

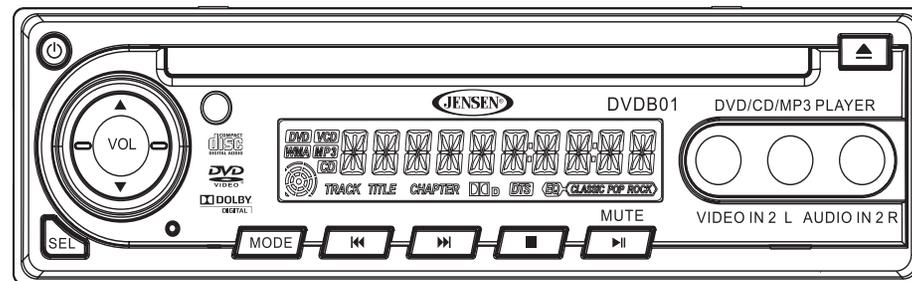


DESIGNED TO MOVE [YOU]

DVDB01

DVD/CD/MP3 Player / Receptador DVD/CD/MP3

Installation and Operation Manual Instructions d'installation et d'opération



Contents

Introduction	1
Preparation	2
Installation	3
Wiring	5
Controls and Indicators	7
Basic Operation	9
CD/DVD/VCD Operation	10
MP3 Operation	13
DVD Setup Menu	15
Disc Symbols and Properties	17
Troubleshooting	18
Specifications	19

Table des matières

Introduction	21
Préparation	22
Installation	23
Raccordement	25
Fonctions et indicateurs	27
Opérations de base	29
Lecture de disque CD/DVD/VCD	30
Lecture des MP3	33
Menu configuration DVD	35
Symboles et caractéristiques de Disques	37
Guide de dépannage	39
Spécifications	40

INTRODUCTION

Thank you for choosing a JENSEN product. We've tried to make the instructions in this owner's manual clear and easy to follow. If you take a few minutes to look through it, you'll learn how to use all of the features of your new JENSEN DVDB01 Mobile Multimedia DVD/CD/MP3 Player for maximum enjoyment.

Features

- High temperature deck and OPU
- Slot type drive
- Front and rear AV jacks for system expansion
- Din size with mounting brackets included
- LCD display with amber back lighting
- Amber back lit buttons
- Dolby digital sound
- IR remote control included
- 12 volt operation
- Compatible with PAL and NTSC DVD (Video CD)
- L/R stereo analog audio outputs for connection to existing head unit aux inputs
- Composite video output

Precautions

- **Use the Proper Power Supply.**
This product is designed to operate with a 12 volt DC, negative ground battery system (the regular system in a North American car).
- **Protect the Disc Mechanism.**
Avoid inserting any foreign objects into the slot of this player. Failure to observe this may cause malfunction due to the precise mechanism of this unit.
- **Use Authorized Service Centers.**
Do not attempt to disassemble or adjust this precision product; contact a professional for assistance.
- **Avoid Moisture.**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.
- **Use Recommended Accessories:**
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.

CAUTION: This mobile DVD player is a Class I laser product that uses a visible/invisible laser beam which could cause hazardous radiation exposure if improperly directed. Be sure to operate the mobile DVD player as instructed. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Do not open covers and do not attempt to repair the unit yourself. Refer servicing to qualified personnel.

**Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby", and the double -D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.**



DESIGNED TO MOVE [you]

PREPARATION

It's a good idea to read all of the instructions before beginning the installation. We recommend having your JENSEN DVDB01 installed by a reputable installation shop.

Tools and Supplies

You will need these tools and supplies to install your DVDB01:

- Torx type, flat-head and Philips screwdrivers
- Wire cutters and strippers
- Tools to remove existing radio (screwdriver, socket wrench set or other tools)
- Electrical tape
- Crimping tool
- Volt meter/test light
- Crimp connections
- 18 gauge wire for power connections
- 16 – 18 gauge speaker wire

Disconnecting the Battery

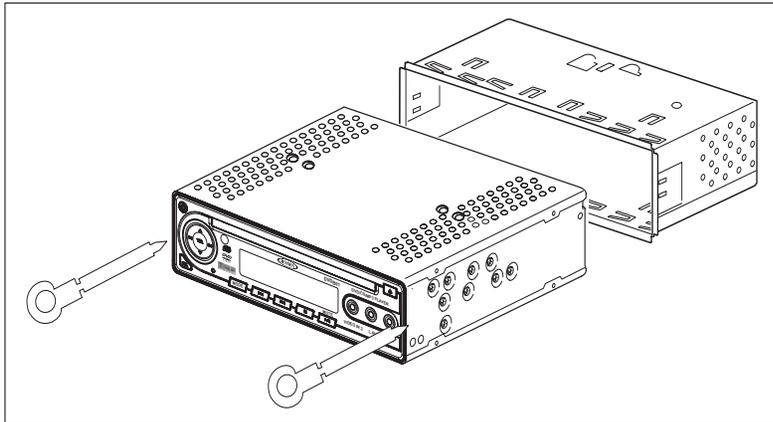
To prevent a short circuit, be sure to turn off the ignition and remove the negative (-) battery cable prior to installation.

NOTE: If the DVDB01 is to be installed in a vehicle equipped with an on-board drive or navigation computer, do not disconnect the battery cable. If the cable is disconnected, the computer memory may be lost. Under these conditions, use extra caution during installation to avoid causing a short circuit.

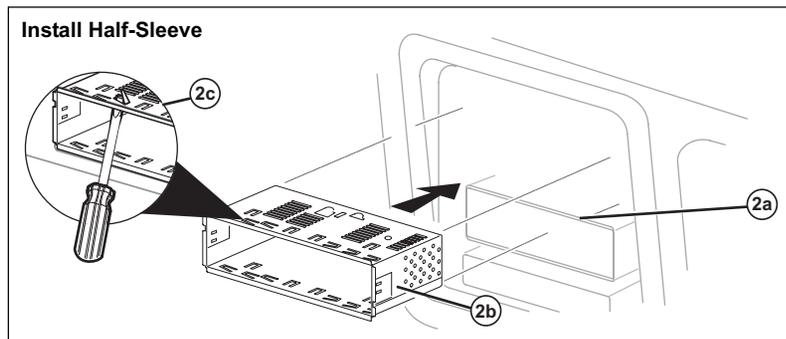
INSTALLATION

DIN Front-Mount Installation

1. Use the supplied release keys to remove the half-sleeve from the unit.



2. Install the half-sleeve.
 - a. Install adapter if necessary (optional).
 - b. Install half-sleeve into adapter or dashboard using the supplied screws. Do not force the sleeve into the opening or cause it to bend or bow.
 - c. Locate the series of bend tabs along the top, bottom and sides of the mounting sleeve. With the sleeve fully inserted into the dashboard opening, bend as many of the tabs outward as necessary to firmly secure the sleeve to the dashboard.



CAUTION! Be careful not to damage the vehicle's wiring.

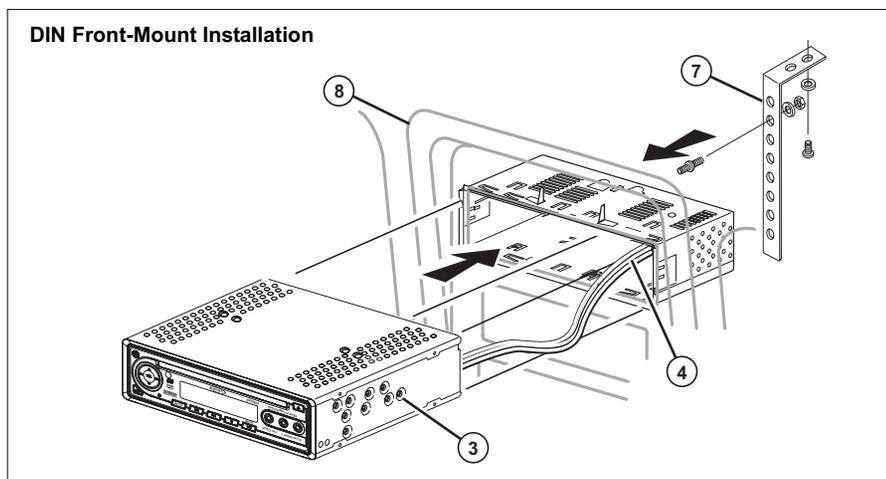
3. Place the unit in front of the dashboard opening so the wiring can be brought through the mounting sleeve.
4. Complete wiring connections (see "Wiring" on page 5).
5. After completing the wiring connections, turn the unit on to confirm operation (ignition switch must be on). If unit does not operate, recheck all wiring until problem is corrected. Once the unit is properly operating, turn off the ignition switch and proceed with final mounting of the chassis.
6. Carefully slide the DVD player into the half-sleeve making sure it is right-side-up until it is fully seated and the spring clips lock it into place.

NOTE: For proper operation of the CD/DVD player, the chassis must be mounted within 30° of horizontal. Make sure the unit is mounted within this limitation.

7. Attach one end of the perforated support strap (supplied) to the screw stud on the rear of the chassis using the hex nut provided. Fasten the other end of the perforated strap to a secure part of the dashboard either above or below the unit using the screw and hex nut provided. Bend the strap to position it as necessary.

CAUTION! The rear of the unit must be supported with the strap to prevent damage to the dashboard from the weight of the unit or improper operation due to vibration.

8. Replace any items you removed from the dashboard.



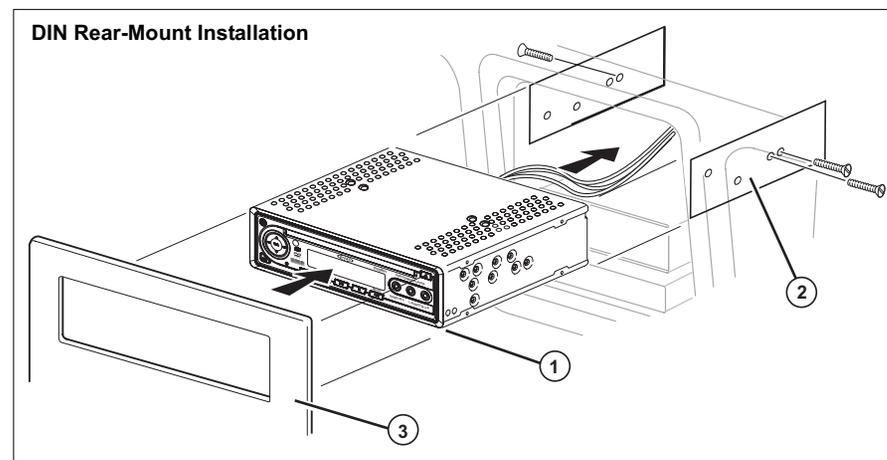
DIN Rear-Mount Installation

With some vehicles, you can use the screw holes located on both sides of the unit to fasten the unit to the factory radio mounting brackets supplied with your vehicle. To install this unit using factory mounting plates, perform the following steps:

1. Remove trim ring.

NOTE: The outer trim ring, sleeve and the metal strap are not used for DIN rear-mount installation.

2. Align the screw holes on the bracket with the screw holes on the unit, then tighten the screws (5x5mm) on each side.
3. Reinstall the dash panel.

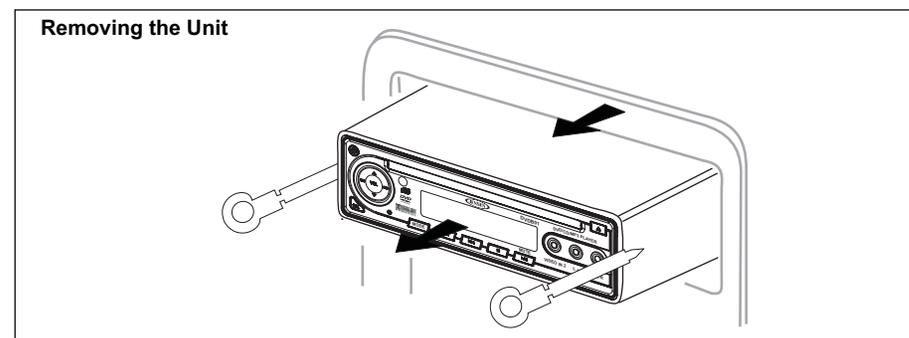


Reconnecting the Battery

When wiring is complete, reconnect the battery negative terminal.

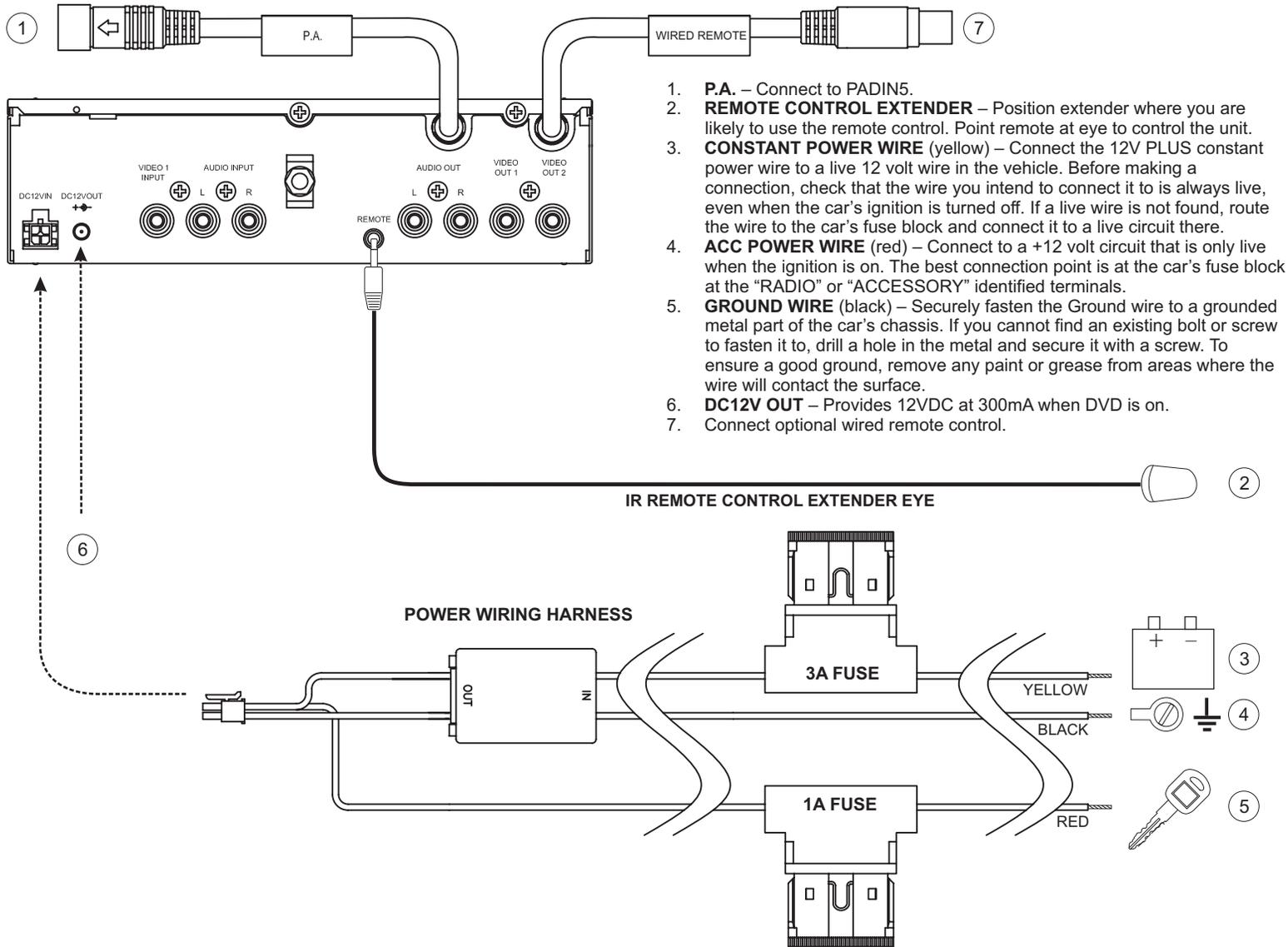
Removing the Unit

1. Make sure the ignition is turned off, then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Remove the metal strap attached the back of the unit (if attached).
3. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.
4. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit, then pull the unit out of the dashboard.



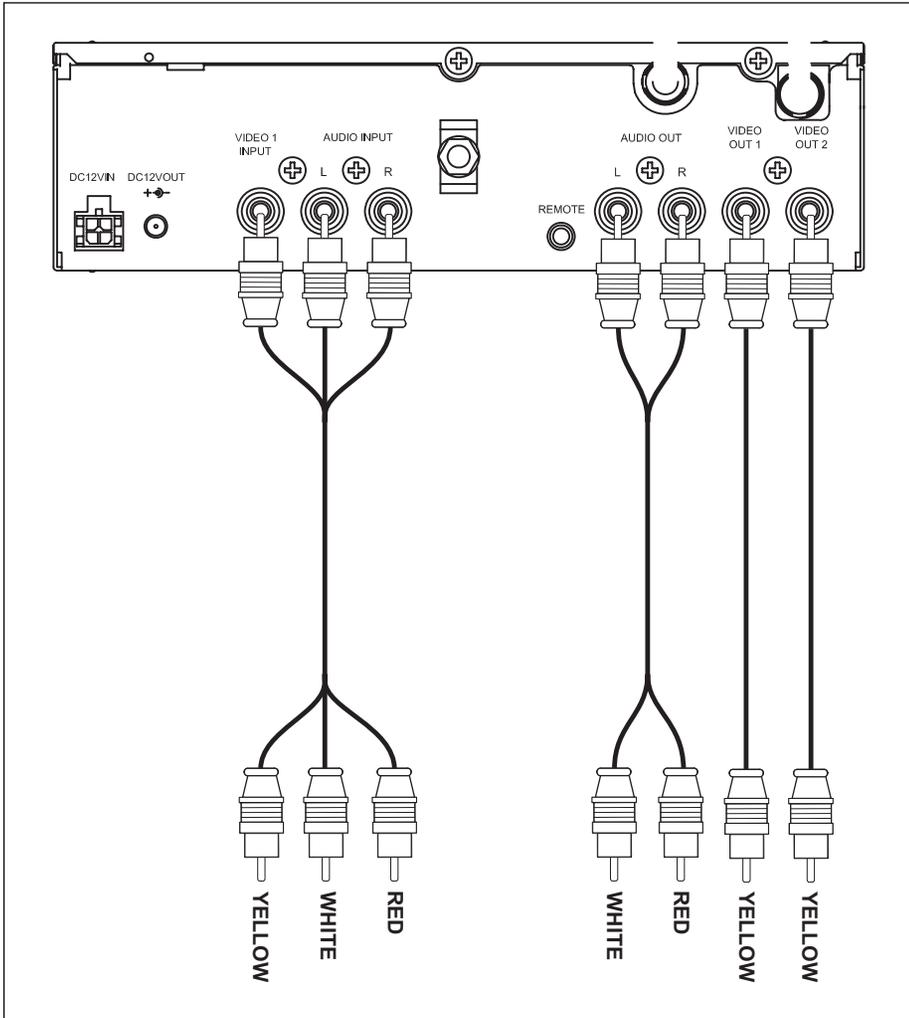
WIRING

Power/Accessory Connections



1. **P.A.** – Connect to PADIN5.
2. **REMOTE CONTROL EXTENDER** – Position extender where you are likely to use the remote control. Point remote at eye to control the unit.
3. **CONSTANT POWER WIRE** (yellow) – Connect the 12V PLUS constant power wire to a live 12 volt wire in the vehicle. Before making a connection, check that the wire you intend to connect it to is always live, even when the car's ignition is turned off. If a live wire is not found, route the wire to the car's fuse block and connect it to a live circuit there.
4. **ACC POWER WIRE** (red) – Connect to a +12 volt circuit that is only live when the ignition is on. The best connection point is at the car's fuse block at the "RADIO" or "ACCESSORY" identified terminals.
5. **GROUND WIRE** (black) – Securely fasten the Ground wire to a grounded metal part of the car's chassis. If you cannot find an existing bolt or screw to fasten it to, drill a hole in the metal and secure it with a screw. To ensure a good ground, remove any paint or grease from areas where the wire will contact the surface.
6. **DC12V OUT** – Provides 12VDC at 300mA when DVD is on.
7. Connect optional wired remote control.

Audio/Video Connections

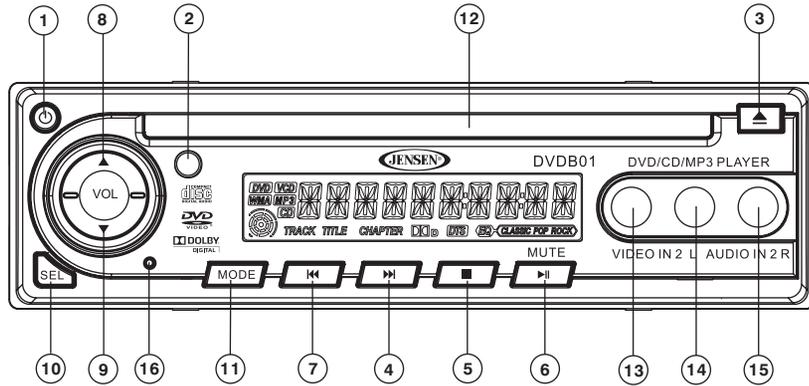


NOTE: When replacing a fuse, be sure to use correct type and amperage to avoid damaging the DVD player. The DVDB01 uses one 3 amp and one 1 amp ACC fuse, located in line with the power wires.

CONTROLS AND INDICATORS

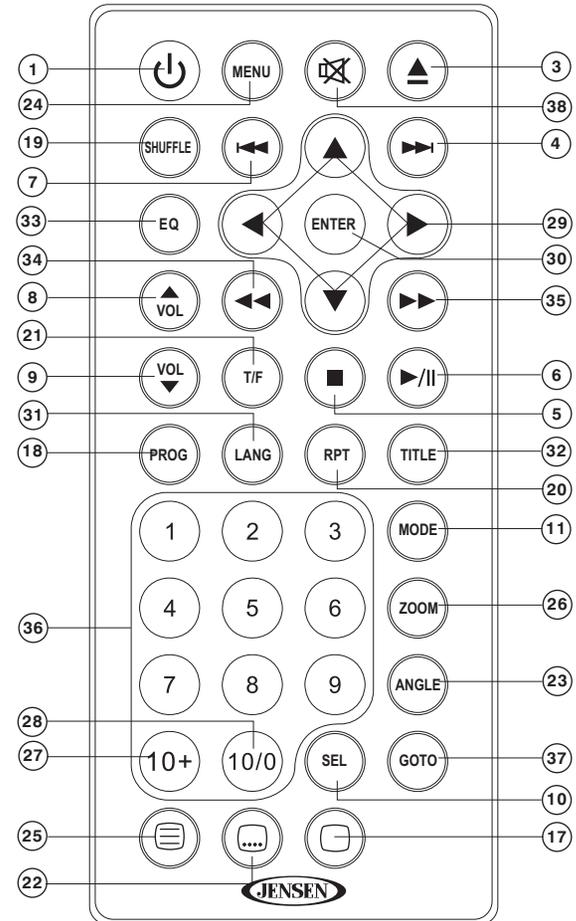
The buttons located on the unit and the remote control that perform the same function are assigned the same number for reference on the diagrams and in the text.

Front Panel Operation



1. Power
2. Infrared Sensor
3. Eject
4. Fast Forward/Advance Chapter
5. Stop
6. Pause/Play/Mute
7. Rewind/Previous Chapter
8. Volume Up
9. Volume Down
10. Select
11. Mode
12. Disc Slot
13. Video In
14. Left Audio In
15. Right Audio In
16. Reset

Remote Control Operation



Using the Remote Control

Point the remote control towards the player front face remote sensor IR (2). The operation angle is approximately 30 degrees in each direction of the front of the remote sensor.

Remote Control Functions

Ref #	Button	Function
1	 /POWER	Turn the unit ON or OFF
3	 /EJECT	Eject the disc
4	 /TRACK	Skip to the next track/chapter
5		Stop disc playback
6		Play/pause the disc (for disc play mode)
7	 /TRACK	Go to previous track/chapter
8	VOL \wedge	Increase the volume level
9	VOL \vee	Decrease the volume level
10	SEL	Select the desired adjustment mode. Press VOL+/- to change settings.
11	MODE	Change between disc (DVD/VCD/CD/MP3) play mode and AV IN1 or AV IN2 mode
17		Display statistical disc information during playback
18	PROG	Display programmed playback screen, allowing you to enter tracks to play in programmed order.
19	SHUFFLE	Play tracks in random order (NOT for DVD)
20	RPT	Repeat current track/chapter
21	T/F	<i>Press and hold</i> to set clock. Use track down to adjust hours and track up to adjust minutes.
22		Change the SUBTITLE language on multi-subtitle language DVD discs
23	ANGLE	Change the viewing angle on multi-angle DVD discs
24	MENU (PBC)	Display the root menu stored on DVD discs/Switch between PBC ON and PBC OFF on VCD discs
25		Display the SETUP menu
26	ZOOM	Increase the picture size
27	10+	Use to select a digit for the tens position when performing track/file search.
28	10/0	
29	\leftarrow , \rightarrow , \wedge , \vee	Select items left/right and ahead/back in menu mode
30	ENTER	Confirm selection of track/chapter
31	LANG	Change the audio sound track on multi-audio sound track DVD discs. Change the sound mode of VCD discs
32	TITLE	Display the TITLE menu stored on DVD disc

Ref #	Button	Function
33	EQ	Select the equalization mode, such as CLASSIC, POP, ROCK
34	 /TRACK	Search in reverse rapidly
35	 /TRACK	Search forward rapidly
36	0-9	Enter track/chapter number directly. Use GOTO to search.
37	GOTO	Used with numeric buttons to search disc
38		Press to mute/resume audio.

BASIC OPERATION

Turning the Unit On/Off

Press the **POWER**  button (1) on the front panel or remote control to turn the unit on/off.

Inserting a Disc

Insert a disc, label side up, into the disc slot (12). The player will start playback automatically.

Ejecting a Disc

Press the **EJECT** button (3) to eject the disc from the slot. The unit does not have to be on to eject a disc.

NOTE: Do not drive with an ejected disc in the slot.

Audio Control

Volume

Press the **VOL**  button (8) to increase the volume, or the **VOL**  button (9) to decrease the volume.

Mute

Press the **MUTE** button (6) to silence the audio. Press **MUTE** again to resume audio.

Audio Settings

Press the **SEL** button (10) on the front panel or remote control to select the desired audio adjustment mode. The adjustment mode will change in the following order:

Bass	Press SEL until "BAS" appears in the display.	Press the volume buttons to adjust the Bass from +06 to -06.
Treble	Press SEL until "TRE" appears in the display.	Press the volume buttons to adjust the Treble from +06 to -06.
Balance	Press SEL until "BAL" appears in the display.	Press the volume buttons to adjust the Balance from 12L to 12R.

Clock Display

Press the **T/F** button (21) to alternate between playing time and clock time.

Setting the Clock

Press and hold the **T/F** button (21) on the remote until the clock display flashes, and then release. Next, press **<** (29) or **|<<** (7) to adjust the hour and **>** (29) or **>>|** (4) to adjust the minutes. Continue changing the hour to move between AM and PM.

Mode

Press the **MODE** button (11) on the front panel or remote control to switch between disc (DVD/VCD/CD/MP3) mode, AV IN1, or AV IN2 mode.

Equalization

Press the **EQ** button (33) on the remote control to activate the equalization function. Continue pressing the **EQ** button to choose between the three equalizer modes (CLASSIC, POP and ROCK) or to turn the equalizer function off (DSP OFF).

Reset

The **RESET** button (16) is located on the front of the unit. You should engage the **RESET** button only in the following situations:

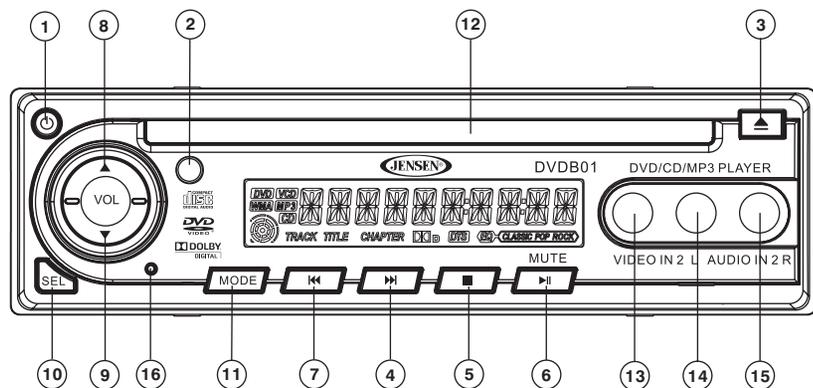
- After initial installation when all wiring is complete
- If all function buttons become inoperable
- If an error symbol appears on the display

To reset the unit, use a ballpoint pen or a thin metal object to depress the **RESET** button.

AV In Operation

You can connect another audio/video system to the unit through the AV IN terminals on the back (AV1 INPUT) or front panel (AV2 INPUT) of the unit. Once the device is connected, press the **MODE** button (11) on the front panel or remote control to select "AV IN1" or "AV IN2" mode.

CD/DVD/VCD OPERATION



Stopping Play

- Press the stop ■ button (5) on the front panel or remote control to stop disc play. Press the >|| button (6) to resume normal playback.
- Press the stop ■ button (5) on the front panel or remote control twice to stop the playback and return to the initial chapter.

Moving Through Chapters/Tracks

- Press the >>| button (4) on the unit or remote control to advance to the next chapter/track.
- Press the |<< button (7) on the unit or remote control to move to the previous chapter/track.

Fast Forward/Fast Backward

Press the >>| button (35) on the remote control to fast forward. Keep pressing and releasing the button to increase the rate from "2X" to "4X", "8X" and "20X". Press the >|| button (6) to return to regular playback. *Press and hold* to fast-forward to a specific location. Release to begin playback from that point.

Press the <<| button (34) on the remote control to fast backward. Keep pressing and releasing the button to increase the rate from "2X" to "4X", "8X", and "20X". Press the >|| button (6) to return to regular playback. *Press and hold* to fast backward to a specific location. Release to begin playback from that point.

Pausing Playback

Press the >|| button (6) on the unit or the >|| button on the remote control during playback to temporarily stop playback. To return to normal playback, press the >|| button again.

Repeating Playback

Press the **RPT** button (20) on the remote control to select the repeat mode as follows:

DVD: CHAPTER > TITLE > REP ALL > OFF

VCD/CD: REP 1 > REP ALL > OFF

- Select CHAPTER to continuously repeat the current chapter.
- Select TITLE to continuously repeat the current title.
- Select REP 1 to continuously repeat the current track.
- Select REP ALL to continuously repeat all chapters/tracks on the current disc. After playing the last chapter/track, the unit will stop and display the elapsed time.

NOTE: The REPEAT feature does not support VCD 2.0 (with PBC ON).

PBC (Play Back Control) (VCD Only)

For VCDs with play back functionality, play back control (PBC) provides additional controls for VCD playback.

Press the **MENU** button (24) on remote control to toggle the PBC function "On"/"Off". Once PBC is on, playback starts from track one of the play list.

NOTE: During VCD playback you can press the **LANG** button (31) on the remote control during playback to switch the sound between mono and stereo sound in the following order: MONO LEFT > MONO RIGHT > STEREO.

Zooming

The Zoom function allows you to increase the picture size. Press the **ZOOM** button (26) on the remote control to toggle from 2X to 3X to 4X scale and then to 1/2, 1/3 and 1/4 scale. When the scale is 1/4X, press **ZOOM** again to select OFF and cancel the Zoom function.

During Zoom mode, press the arrow (<, >, ^, v) buttons (29) to move the picture up, down, left, or right.

Random Play (CD/VCD Only)

Press the **SHUFFLE** button (19) on the remote control to select and play tracks in random order. The display will show "RANDOM". Press the >|| button to begin the shuffled playback. Press the **SHUFFLE** button again to turn shuffle off.

Remote Control Direct Track Entry

To select a track directly, use the number pad on the remote control (36). For single digit entries, press the corresponding number. For two digit entries, press the **10+** button (27) followed by the last digit (i.e., for track 16, press **10+** and then **6**).

Goto Search

During DVD or VCD playback, perform the following steps to use the GOTO feature to access a specific location on a disc:

Title/Chapter Search

To play a specific title/chapter:

1. Press the **GOTO** button (37) button. The On Screen Display information will appear with the track/chapter number highlighted (TRK 00/00).
2. Use the arrow (<, >, Λ, V) buttons (29) to move the cursor to the time field.
3. Use the numeric buttons (36) on the remote control to enter the desired title/chapter number.
4. Press the **ENTER** button (30).

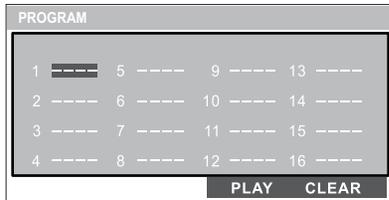
Time Search

To enter an exact playback starting point:

1. Press the **GOTO** button (37).
2. When the On Screen Display information appears at the top of the screen, use the arrow (<, >, Λ, V) buttons (29) to move the cursor to the time field (00:00:00).
3. Use the numeric buttons (36) on the remote control to enter the playback starting point.
4. Press the **ENTER** button (30).

Playing in Programmed Order (CD/VCD)

1. Press the **PROG** button (18) to access the programmed playback screen:



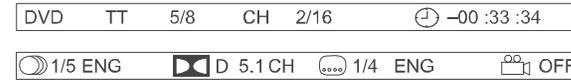
2. Use the arrow (<, >, Λ, V) buttons (29) on the remote control to access the fields on the "PROGRAM" screen.
3. Use the number buttons on the remote control to enter a track number in each field.
4. Press the >|| button (6) on the remote control or highlight "PLAY" on screen and then press the **ENTER** button (30) to begin playback in the numbered order indicated.
1. To delete the list, highlight "CLEAR" and then press **ENTER**. Press **PROG** to exit the programmed playback screen.

On-Screen Display Function

Press the display (□) button (17) during playback to view playback information at the top of the screen.

DVD Playback Information

The following information is displayed at the top of the screen during DVD playback:



- TT 5/8 – "5 / 8" indicates the fifth of 8 titles on the DVD is currently playing.
- CH 2/16 – "2 / 16" indicates that the second of 16 chapters on the DVD is currently playing.
- Press □ repeatedly to view the following information: for elapsed/remaining playing time:
 - ⌚ 00:02:18 – total elapsed playing time for disc
 - C -00 :34 :37 – remaining playing time
 - T 00:02:18 – total elapsed playing time for current track
 - C -00 :34 :37 – remaining playing time for current track
- 1/5 ENG – English is the selected audio language out of 5 possible choices
- D 5.1 CH – The current language is recorded in 5.1 surround sound
- 1/4 ENG – English is the selected subtitle language out of 4 possible choices
- OFF – There are no alternate angles recorded for this scene

VCD Playback Information

The following information is displayed at the top of the screen during VCD playback:



- TRK ###/### – "1/18" indicates the first of 18 tracks on the VCD is currently playing.
- PBC: Indicates when PBC (Playback Control) is turned on.
- X – "X" indicates repeat play is OFF, "1" indicates repeat track, "D" indicates repeat directory, and "A" indicates repeat disc.
- Press □ repeatedly to view the following information for elapsed/remaining playing time:
 - ⌚ 00:02:18 – total elapsed playing time for disc
 - C -00 :34 :37 – remaining playing time
 - T 00:02:18 – total elapsed playing time for current track
 - C -00 :34 :37 – remaining playing time for current track

CD Playback Information

The following information is displayed at the top of the screen during CD playback:



- TRK #### – “1/18” indicates the first of 18 tracks on the CD is currently playing.
-  – “X” indicates repeat play is OFF, “1” indicates repeat track, and “A” indicates repeat disc.
- Press  repeatedly to view the following information for elapsed/remaining playing time:
 -  00:02:18 – total elapsed playing time for disc
 - C-00 :34 :37 – remaining playing time
 - T 00:02:18 – total elapsed playing time for current track
 - C -00 :34 :37 – remaining playing time for current track

Multi-Language Discs (DVD Only)

Changing Audio Language

If you are watching a disc recorded in multiple languages, press the **LANG** button (31) on the remote control to choose a language. If no other languages are recorded, “INVALID KEY” is displayed in the top left corner of the screen.

Changing Subtitle Language

If you are watching a disc recorded in multiple languages with subtitles, press the  button (22) on the remote control to choose the language in which you would like the subtitles to appear. If no other languages are available, “INVALID KEY” is displayed in the top left corner of the screen.

Menu Function (DVD Only)

Press the **MENU** button (24) on the remote control while the disc is playing to display the disc root menu. You can navigate with the remote control navigation keys and select a feature with the **ENTER** button (30) on the remote control.

Title Menu Function (DVD Only)

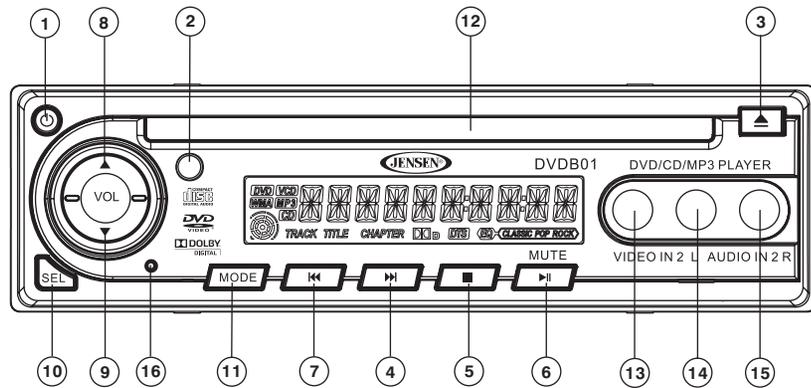
If the DVD has multiple titles recorded on the disc, you can select a specific title from the title menu from which to start playback.

1. Press the **TITLE** button (32) on the remote control during playback to display the title menu.
2. Select the preferred title using the remote control arrow keys (29) and confirm by pressing the **ENTER** (30) button.

Viewing an Alternate Picture Angle (DVD Only)

Some DVDs contain scenes that have been shot simultaneously from different angles. For discs recorded with multiple angles, press the **ANGLE** button (23) on the remote control to toggle available angles of the on-screen image. If no other angles are recorded, “INVALID KEY” is displayed in the top left corner of the screen.

MP3 OPERATION



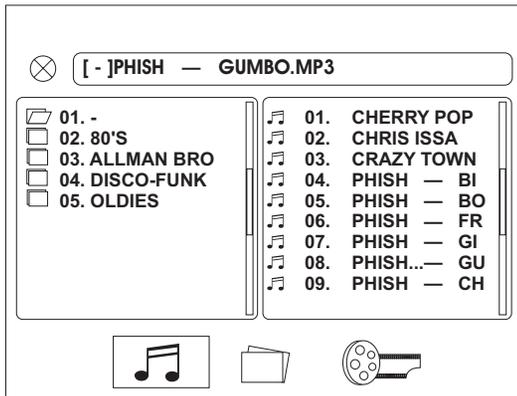
Insert/Eject Disc

Insert a disc label-side up into the disc slot (12), and the disc will begin to play. Press the eject button (3) to stop playback and eject the disc.

NOTE: MP4 streaming video format is not supported.

MP3 Monitor Display

After loading an MP3 disc, the following screen will appear on your output monitor.



Select one of these icons to access the corresponding media on your disc or USB device. If the media type is not present, the icon will not be selectable.

-  : Audio
-  : Photos
-  : Video

Stopping Play

- Press the stop  button (5) on the front panel or remote control to stop disc play.
- Press the >|| button (6) to resume normal playback.
- Press the stop  button (5) on the front panel or remote control twice to stop the playback and return to the initial chapter.

Moving Through Chapters/Tracks

- Press the >>| button (4) on the unit or remote control to advance to the next chapter/track.
- Press the |<< button (7) on the unit or remote control to move to the previous chapter/track.

File/Folder Navigation

Press the arrow (<, >, ^, v) buttons (29) to navigate the on-screen display to choose folders/files when playing and MP3 disc. Press the ENTER button (30) to select.

Fast Forward/Fast Backward

Press the >> button (35) on the remote control to fast forward. Keep pressing and releasing the button to increase the rate from “2X” to “4X”, “8X” and “20X”. Press the >|| button (6) to return to regular playback. *Press and hold* to fast-forward to a specific location. Release to begin playback from that point.

Press the << button (34) on the remote control to fast backward. Keep pressing and releasing the button to increase the rate from “2X” to “4X”, “8X”, and “20X”. Press the >|| button (6) to return to regular playback. *Press and hold* to fast backward to a specific location. Release to begin playback from that point.

Pausing Playback

Press the >|| button (6) on the unit or the >|| button on the remote control during playback to temporarily stop playback. To return to normal playback, press the >|| button again.

Repeating Playback

Press the RPT button (20) on the remote control to select the repeat mode as follows:

REP 1 > REP DIR > REP ALL > OFF

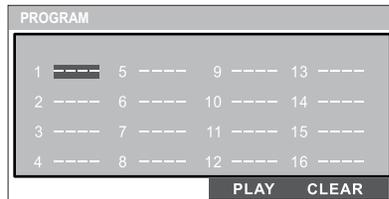
- Select REP 1 to continuously repeat the current file.
- Select REP DIR to to continuously repeat the current directory/folder.
- Select REP ALL to continuously repeat all files on the current disc. After playing the last file, the unit will stop and display the elapsed time.

Random Playback

Press the **SHUFFLE** button (19) on the remote control to select and play tracks in random order. The display will show "RANDOM". Press the **>||** button to begin the shuffled playback. Press the **SHUFFLE** button again to turn shuffle off.

Playing in Programmed Order

1. Press the **PROG** button (18) to access the programmed playback screen:



2. Use the arrow (<, >, ^, v) buttons (29) on the remote control to access the fields on the "PROGRAM" screen.
3. Use the number buttons on the remote control to enter a file number in each field.
4. Press the **>||** button (6) on the remote control or highlight "PLAY" on screen and then press the **ENTER** button (30) to begin playback in the numbered order indicated.
5. To delete the list, highlight "CLEAR" and then press **ENTER**. Press **PROG** to exit the programmed playback screen.

Remote Control Direct File Entry

To select a file directly, use the number pad on the remote control (36). For single digit entries, press the corresponding number. For two digit entries, press the **10+** button (27) followed by the last digit (i.e., for file 16, press **10+** and then **6**).

GOTO Direct File Access

Use the GOTO function to access a file directly.

1. Press the **GOTO** button (37) on the remote control. The On Screen Display information will appear with the file number highlighted.
2. Use the number keys on the remote control to enter the 3-digit file number directly (i.e. for file 10, enter "010").
3. Press the **ENTER** button to confirm and begin playback.

On-Screen Display Function

Press the display () button (17) during playback to view playback information at the top of the screen.

MP3 Playback Information

The following information is displayed at the top of the screen during CD playback:



- TRK #### – "9/150" indicates the ninth of 150 tracks on the disc is currently playing.
- – "X" indicates repeat play is OFF, "1" indicates repeat song, and "D" indicates repeat directory (folder).
- Press repeatedly to view the following information for elapsed/remaining playing time:
 - 00:02:18 – total elapsed playing time for disc
 - C-00 :34 :37 – remaining playing time for disc

DVD SETUP MENU

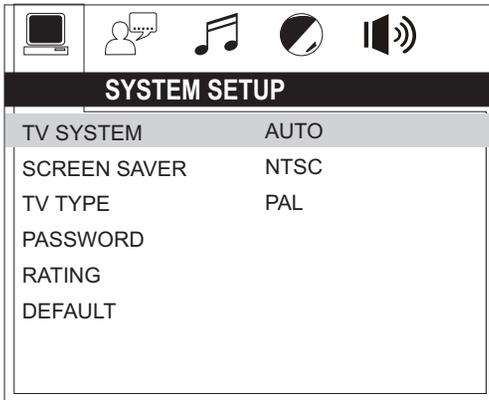
Press the  (setup) button (29) on the remote control to access the SYSTEM SETUP menu and adjust system settings for the following categories:

- System Setup
- Language Setup
- Audio Setup
- Video Setup
- Digital Setup

Use the arrow (<, >) buttons (29) to choose between SYSTEM, LANGUAGE, or VIDEO setup options.

While in the setup menus, use the (<, >, ^, v) buttons (29) to select and change settings. The “up” and “down” arrows highlight the options, and the “right” and “left” arrows will change the setting for the highlighted option.

System Setup



The System Setup menu controls the following features:

TV SYSTEM: This item is used to select a TV signal system to match your TV set. Select one of the following options: AUTO, NTSC or PAL.

SCREEN SAVER: Turn Screen Saver feature On/Off.

TV TYPE: Select one of the following picture formats: 4:3PS, 4:3LB or 16:9. 4:3 is a letterbox selection, and 16:9 is wide screen.

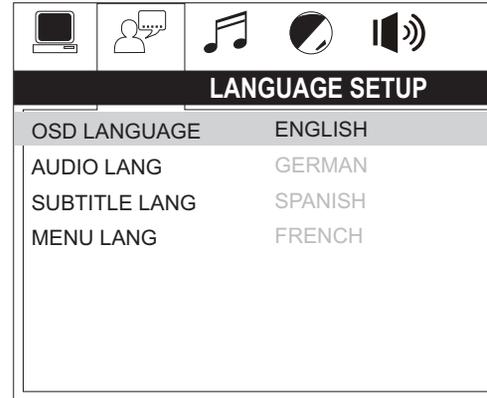
- 4:3PS: Image is played back in the PAN SCAN style. (If connected to a wide-screen TV, the left and right edges are cut off.)
- 4:3 LB: Image is played back in letter box style. (If connected to a wide-screen TV, black bands appear at the top and bottom of the screen.)
- 16:9: Select this option when a wide-screen TV set is connected.

PASSWORD: This item allows the selection of a new four-digit code to use for security purposes.

RATING: Select the parental control level for all DVD play. The security password is required to make changes to this feature.

DEFAULT: Use this item to restore default settings at any time.

Language Setup



The Language Setup menu controls the following features:

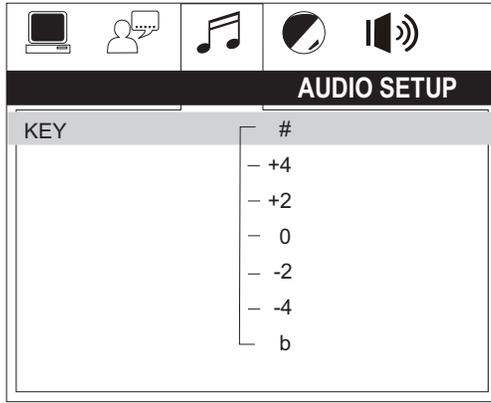
On-Screen Display (OSD) Language: Set the OSD language to one of the following: English, German, Spanish or French.

Audio Language: Set the audio language to one of the following: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Russian, Latin or German.

Subtitle Language: Set the subtitle language to one of the following: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Russian, German or OFF.

Menu Language: Set the menu language to one of the following: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Russian, German or Latin.

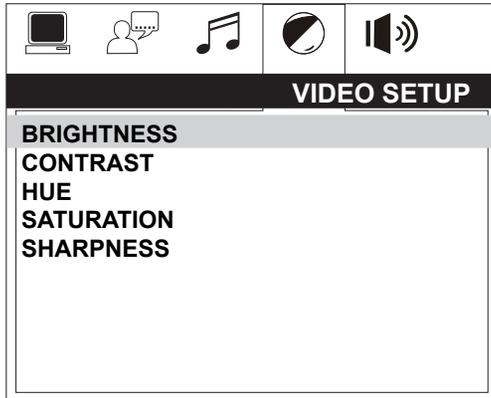
Audio Setup



The Audio Setup menu controls the following features:

Key: This item changes the audio output key.

Video Setup



The Video Setup menu controls the following features:

Brightness: Adjust the brightness of the screen from the following levels: 12, 10, 8, 6, 4, 2 or 0.

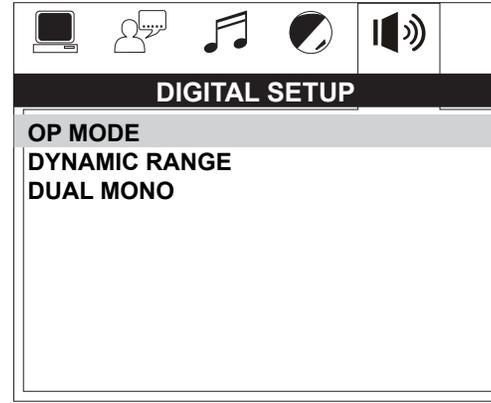
Contrast: Adjust the contrast of the screen from the following levels: 12, 10, 8, 6, 4, 2 or 0.

Hue: Adjust the hue of the screen from the following levels: +6, +4, +2, 0, -2, -4 or -6.

Saturation: Adjust the saturation of the screen from the following levels: 12, 10, 8, 6, 4, 2 or 0.

Sharpness: Adjust the sharpness of the screen from the following levels: 8, 6, 4, 2 or 0.

Digital Setup



The Digital Setup menu controls the following features:

OP Mode: Select LINE OUT or RF REMOD.

Dynamic Range: Select FULL, 6/8, 4/8, 2/8 or OFF.

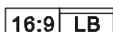
Dual Mono: Select STEREO, MONO/L, MONO/R or MIX MONO.

DISC SYMBOLS AND PROPERTIES

Table 1: Disc Properties

Symbol	12cm Disc Properties	Max Play Time
 	Single side single layer (DVD-5) Single side double layer (DVD-9) Double side single layer (DVD-10) Double side double layer (DVD-18)	(MPEG 2 Method) 133 minutes 242 minutes 266 minutes 484 minutes
	Single side single layer (Video CD)	(MPEG 1 Method) 74 minutes
	Single side single layer	74 minutes
	Single side single layer	74 minutes

Table 2: DVD Disc Symbols

Symbol	Meaning
	Number of voice languages recorded. The number inside the icon indicates the number languages on the disc (maximum of 8).
	Number of subtitle languages available on the disc (maximum of 32).
	Number of angles provided (maximum of 9).
	Aspect ratios available. "LB" stands for Letter Box and "PS" stands for Pan/Scan. In the example on the left, the 16:9 video can be converted to Letter Box video.
	Indicates the region code where the disc can be played. <ul style="list-style-type: none"> • Region 1: USA, Canada, East Pacific Ocean Islands • Region 2: Japan, Western Europe, Northern Europe, Egypt, South Africa, Middle East • Region 3: Taiwan, Hong Kong, South Korea, Thailand, Indonesia, South-East Asia • Region 4: Australia, New Zealand, Middle and South America, South Pacific Ocean Islands/Oceania • Region 5: Russia, Mongolia, India, Middle Asia, Eastern Europe, North Korea, North Africa, North-West Asia • Region 6: Mainland China • ALL: All regions

NOTE: The following types of discs will not play in this unit: DVD-ROM, DVD-RAM, CDV, CD-G. DVD-R discs WILL play in this unit.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Corrective Action
Unit will not power on	Radio Fuse blown	Install new fuse with correct rating
	Car battery fuse blown	Install new fuse with correct rating
	Illegal operation	Press the RESET button located in the bottom right corner of the front panel
Remote control does not function	Battery depleted	Replace battery with new one
	Battery installed incorrectly	Remove battery and install correctly
Poor sound quality or distortion	Pirated disc is in use	Use original copy
Unit resets itself when engine is off	Incorrect connection between ACC and positive battery wire	Check wiring and correct
Cannot insert disc	Disc already inside unit	Eject current disc and insert new one
Disc does not play back	Disc is warped or scratched	Use disc in good condition
	Disc is dirty or wet	Clean disc with soft cloth
	Laser pickup is dirty	Clean laser pickup with cleaning disc
	Incompatible disc is used	Use compatible disc
	Disc region code is not compatible with unit	Use disc with proper region code
	Disc is inserted upside down	Insert disc with label side up
Image blurred, distorted, or dark	Disc is illegally copied	Use original disc
PBC cannot be used during VCD playback	PBC is not available on the disc	
No repeat or searching while playing VCD	PBC is on	Turn PBC off

Care and Maintenance

- Use only a clean silicone cloth and neutral detergent to clean the front panel or monitor. A rough cloth and non-neutral detergent (such as alcohol) may result in scratching or discoloration.
- Do not get water or cleaning fluids on the unit.
- If the temperature inside the player gets too hot, a protective circuit automatically stops play of the disc. If this occurs, allow the unit to cool before operating the player again.
- Never insert anything other than a 5" (12 cm) compact disc into the player as the mechanism can be damaged by foreign objects.
- Do not attempt to use a 3" (8 cm) CD-Single disc in this unit, either with or without an adaptor, as damage to the player and/or disc may occur. Such damage is not covered by the Warranty on this product.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The DVD player may not operate properly in extreme hot or cold. If such conditions occur, allow the interior of the vehicle to reach a normal temperature before using player.
- When the vehicle warms up during cold weather or under damp conditions, condensation may appear on the LCD panel. Should this occur, the screen will not operate properly until the moisture has evaporated.
- We suggest you use a cleaning disc in this unit more frequently than in the unit in your home due to the environmental conditions of the vehicle.

SPECIFICATIONS

Supply Voltage: 12V DC (11V-15V), negative ground

Current Consumption: Less than 2A

Signal System: Composite video 1.0Vp-p 75ohms

Discs Played:

1. DVD-VIDEO disc
 - 5" (12 cm) single-sided, single-layer
 - 5" (12 cm) single-sided, double-layer
2. Compact disc (CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3)
3. 5" (12 cm) VIDEO CD

Audio Output Level: 10kohms (2 ch 2.0 Vrms)

Audio Signal Output:

- Frequency response: 20Hz~20kHz
- S/N ratio: 80dB(JIS)
- Wow and Flutter below measurable limits

Specifications subject to change without notice.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the User's authority to operate the equipment.

LIMITED WARRANTY

90 Day / 12 Month Limited Warranty

AUDIOVOX SPECIALIZED APPLICATIONS, LLC (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. After the initial 90 day period and for a period of 12 months from the date of the original purchase, the Company will supply at no charge a replacement for any defective part(s).

To obtain repair or replacement within the terms of this warranty, the end user should contact the O.E.M. The product is to be delivered to the OEM or original place of purchase, with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale, and serial number of the unit, and vin#), specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. This warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to the correction of antenna problems, to costs incurred for removal or reinstallation of the product, or to damage to any tapes, cd's, dvd's, speakers, accessories, or electrical systems. This warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, or accident. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE, AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY THE PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 30 DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than that expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil JENSEN. Nous avons essayé de vous fournir dans ce manuel les instructions les plus claires et faciles à suivre. Si vous prenez quelques instants à consulter ce guide, vous serez par la suite familier avec toutes les fonctions de votre nouveau lecteur portable JENSEN DVDB01 Multimédia DVD/CD/MP3 et capable d'en tirer un rendement optimal.

Caractéristiques

- Plate-forme à haute température et unité de charge optique
- Plateau du disque de type fente
- Prise audiovisuelle avant et arrière pour expansion du système
- Connecteur de format DIN avec crochets de support fourni
- Écran ACL munis d'éclairage arrière ambré
- Touches ambrés éclairés de l'arrière
- Son Dolby digital
- Télécommande Infrarouge fournie
- 12 volt d'opération
- Compatible avec PAL (Alternance de phase suivant les lignes) et NTSC (Comité du système de télévision nationale) DVD (CD Vidéo)
- Port audio L/R stéréo analogue pour connexion à l'alimentation d'unités disponibles
- Port Vidéo composite

Mises en garde

- **Utilisez uniquement l'alimentation électrique recommandée dans le présent manuel.**
Ce produit est conçu pour opérer à base d'un système de batterie négative au sol de 12 volt DC (C'est le système standard qui est présent dans les véhicules en Amérique du Nord)
- **Protégez le mécanisme du lecteur.**
Évitez d'insérer des objets superflus dans l'ouverture de ce lecteur. Le manque d'observer ceci peut causer un défaut de fonctionnement dû au mécanisme précis de cet unité.
- **Utilisez uniquement les centre de service autorisés.**
N'essayez pas de démonter ou d'ajuster ce produit de précision; confiez l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation.
- **Évitez l'humidité.**
Pour minimiser le risque de feu ou de choque électrique, évitez d'exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.
- **Utilisez les accessoires recommandés.**
POUR MINIMISER LES RISQUES DE FEU ET DE CHOQUE ÉLECTRIQUE OU D'INTERFÉRENCE NON-DÉSIRÉE, UTILISEZ UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

ATTENTION : Ce lecteur DVD mobile est un produit laser de classe I qui emploie un rayon laser visible/invisible qui pourrait causer l'exposition au rayonnement dangereux si dirigé de façon incorrecte. Soyez sûr d'utiliser le lecteur DVD mobile comme instruit. L'utilisation des commandes ou des ajustements ou l'exécution des procédures autres que celles spécifiées ci-dessous peut entraîner par conséquence l'exposition au rayonnement dangereux. N'ouvrez pas le boîtier et n'essayez pas de réparer l'unité vous-même. Référez uniquement l'entretien au personnel qualifié.

PREPARATION

C'est important de lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation. Nous vous recommandons de faire installer votre appareil JENSEN DVDB01 par un détaillant qualifié.

Outils et provisions

Vous aurez besoin des provisions et outils suivants pour installer votre lecteur DVDB01 :

- Tournevis de type Torx ou Philips à bout plat
- Pince coupante et pince à dénuder
- Outils nécessaires à démonter la radio qui est déjà en place (tournevis, set de clés à cliquet et/ou autres)
- Bande électrique
- Outil de sertissage
- Un voltmètre/ essai-lumière
- Raccordements de cuir embouti
- Câble d'alimentation électrique de 18 jauges (diamètre)
- Câble d'haut-parleurs de 16-18 jauges (diamètre)

Débranchement de la batterie

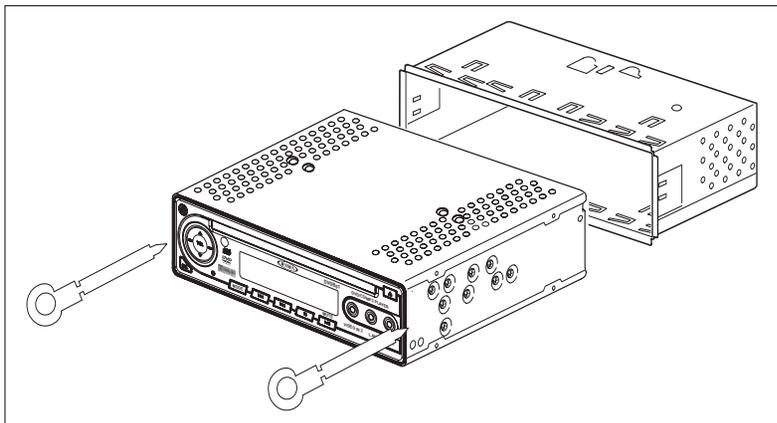
Pour éviter un court-circuit, soyez sûr d'arrêter l'allumage et de débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant l'installation.

À NOTER : Si le lecteur DVDB01 doit être installé dans un véhicule équipé d'un ordinateur dans le tableau de bord ou d'un appareil de navigation, ne débranchez pas le câble de la batterie. Si le câble est débranché, la mémoire de l'ordinateur peut être perdue. Dans ces conditions, portez une attention supplémentaire pendant l'installation afin de prévenir un court-circuit.

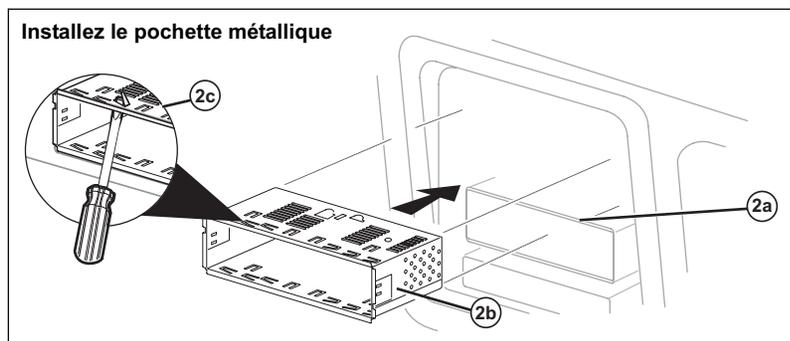
INSTALLATION

Installation de connecteur DIN à l'avant

1. Employez les clés de dégagement fournies pour enlever la pochette métallique couvrant l'unité.



2. Installez la pochette métallique couvrant l'unité.
 - a. Installez l'adaptateur au besoin (facultatif).
 - b. Connectez la pochette métallique couvrant l'unité à l'adaptateur ou insérez-la dans le tableau de bord à l'aide des vis fournies. Ne forcez pas la pochette métallique dans l'ouverture du tableau de bord et évitez de la courber ou de la plier.
 - c. Localisez la série d'étiquettes pliantes le long du dessus, du bas et des côtés de la pochette métallique. Une fois que celle-ci est entièrement insérée dans le tableau de bord, pliez les étiquettes vers l'extérieur selon le besoin pour fixer fermement la pochette au tableau de bord.



ATTENTION ! Soyez prudent à ne pas endommager le câblage du véhicule.

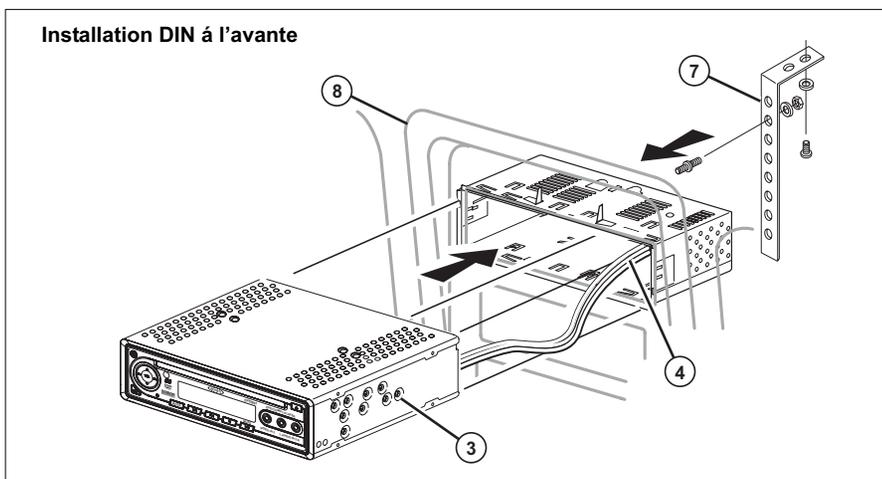
3. Placez l'unité directement en face de l'ouverture du tableau de bord afin de pouvoir connecter le câblage à travers de la pochette métallique de montage.
4. Complétez le raccordement de câblage (voir « Raccordement » à la page 25).
5. Après exécution des raccordements de câblage, allumez l'unité pour confirmer l'opération (le commutateur d'allumage doit être allumé). Si l'unité ne fonctionne pas, revérifiez l'ensemble du câblage jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Une fois que l'unité fonctionne correctement, arrêtez le commutateur d'allumage et procédez au montage final du châssis.
6. Glissez soigneusement le lecteur DVD dans la pochette métallique en s'assurant que le coté droit pointe vers le haut jusqu'à ce qu'il soit en place et que les crochets à ressorts se verrouillent.

À NOTER : Pour le fonctionnement optimal de votre lecteur CD/DVD, le châssis doit être monté en dedans de 30° horizontal. Assurez-vous que l'unité est monté en dedans de cette limite.

7. Attachez un bout de la courroie de soutien perforée (fournie) au goujon de vis situé à l'arrière du châssis en utilisant l'écrou hexagonal fourni. Attachez l'autre bout de la courroie perforée à une partie sécurisée du tableau de bord au-dessus ou en-dessous de l'unité en utilisant la vis et l'écrou hexagonal fournis. Pliez la courroie afin de la positionner comme indiqué.

ATTENTION! L'arrière de l'unité doit être soutenu à l'aide de la courroie pour empêcher des dommages au tableau de bord qui peuvent être causés par le poids de l'unité, ou des vibrations qui peuvent entraîner un mauvais fonctionnement.

8. Remplacez tout item que vous auriez retiré du tableau de bord.

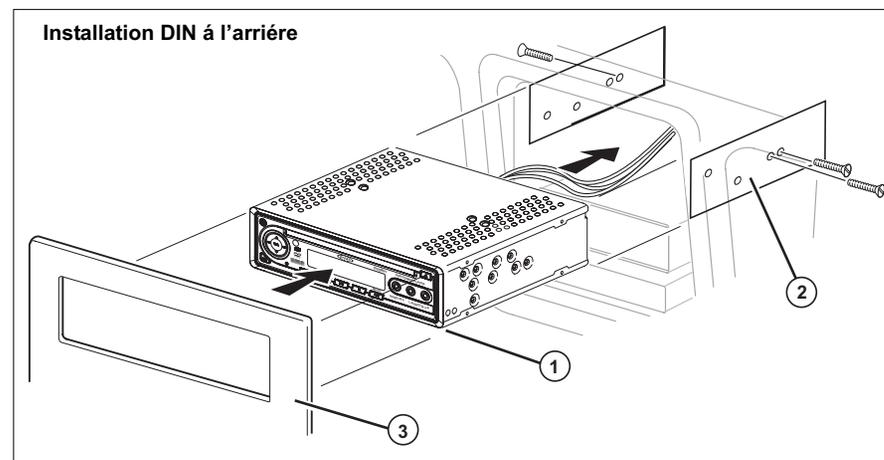
Installation DIN à l'avante

Installation de connecteur DIN à l'arrière

Dans le cas de certains véhicules, vous pouvez utiliser les trous de vis situés aux deux côtés de l'unité pour attacher l'unité aux supports de radio du constructeur déjà disponible dans votre véhicule. Pour installer cet unité en utilisant les plaques de support du constructeur, suivez les étapes suivantes :

1. Enlevez l'anneau d'ajustement.

À NOTER: L'anneau d'ajustement, la pochette et la courroie en métal externes ne sont pas utilisés pour l'installation de connecteur DIN à l'arrière.

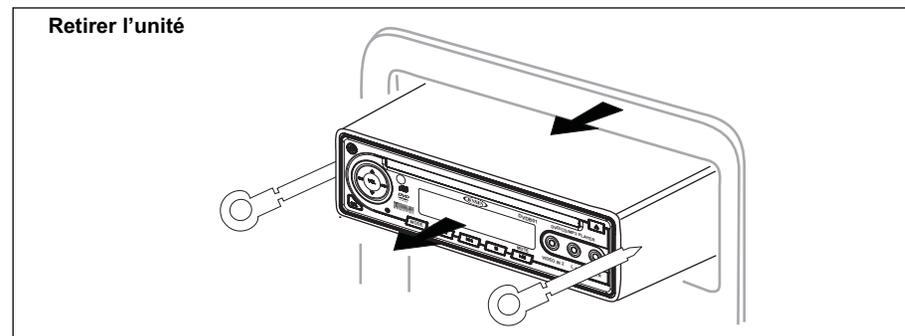
2. Alignez les trous de vis des crochets avec les trous de vis sur l'unité, puis serrez les vis (5x5mm) de chaque côté.
3. Réinstallez le panneau de bord.

Installation DIN à l'arrière

Rebranchement de la batterie

Une fois que le raccordement est complété, rebranchez la borne négative de la batterie.

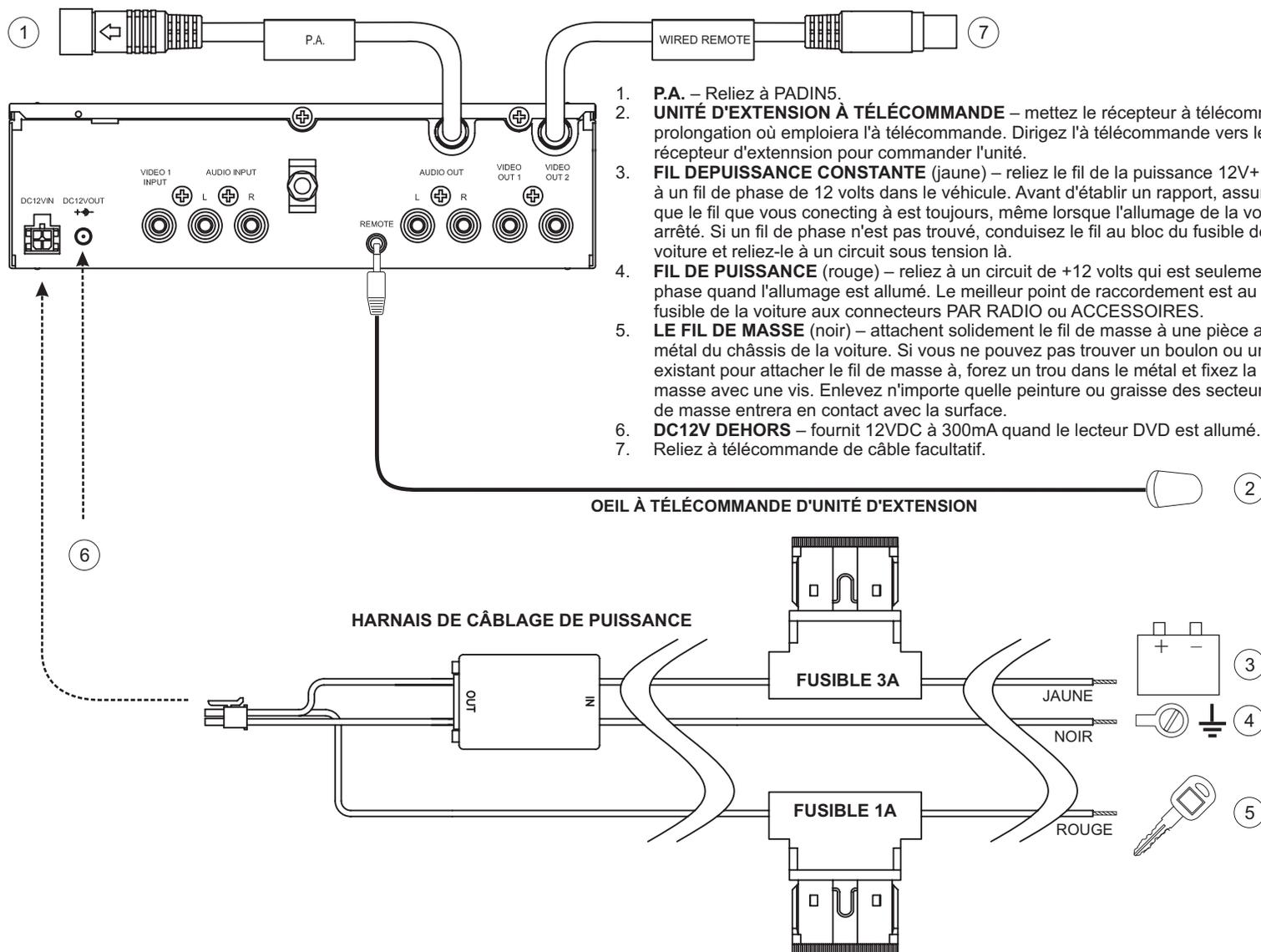
Pour retirer l'unité

1. Assurez-vous que l'allumage est éteint, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Retirez la courroie en métal attachée à l'arrière de l'unité (s'il y a lieu).
3. Soulevez le bout externe de l'anneau d'ajustement et tirez dessus pour l'enlever.
4. Insérez les deux clés fournies dans les fentes centrales situées sur les cotés droit et gauche de l'unité, puis retirez par la suite l'unité du tableau de bord.

Retirer l'unité


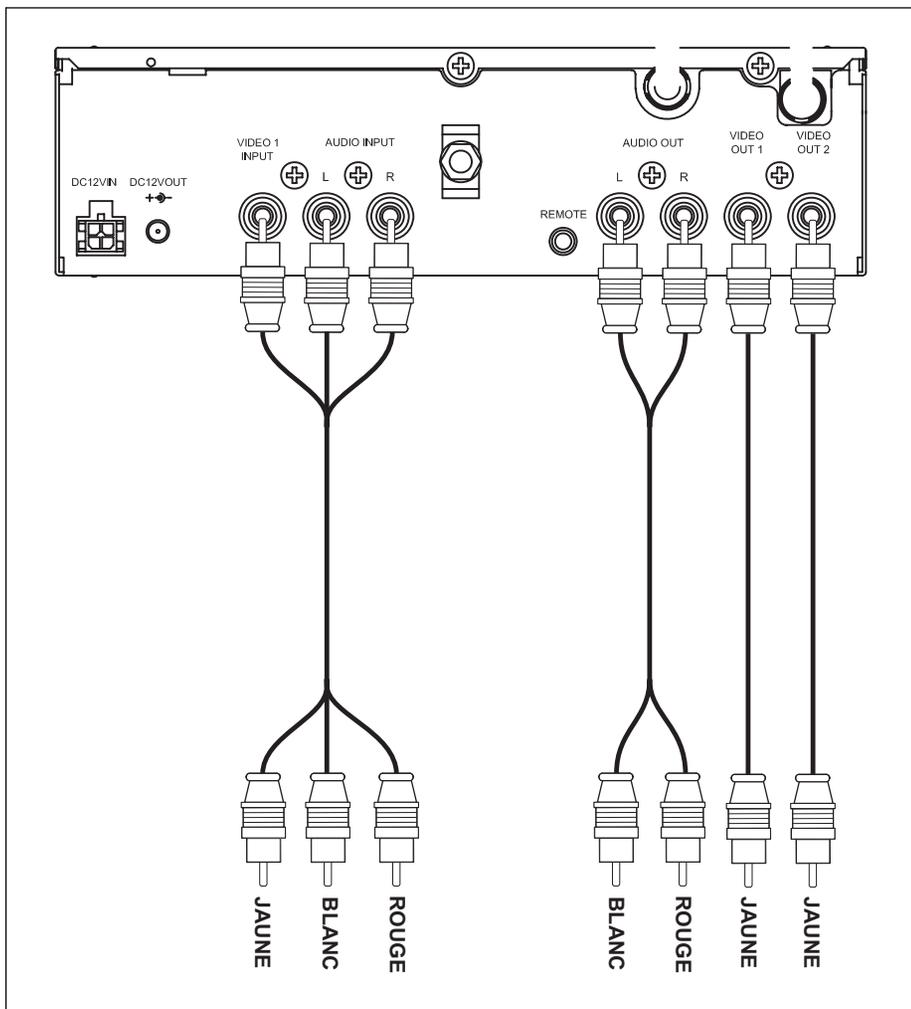
RACCORDEMENT

Raccordements d'alimentation/d'accessoires



1. **P.A.** – Reliez à PADIN5.
2. **UNITÉ D'EXTENSION À TÉLÉCOMMANDE** – mettez le récepteur à télécommande de prolongation où emploiera l'à télécommande. Dirigez l'à télécommande vers le récepteur d'extenstion pour commander l'unité.
3. **FIL DE PUISSANCE CONSTANTE** (jaune) – reliez le fil de la puissance 12V+ constante à un fil de phase de 12 volts dans le véhicule. Avant d'établir un rapport, assurez-vous que le fil que vous conecting à est toujours, même lorsque l'allumage de la voiture est arrêté. Si un fil de phase n'est pas trouvé, conduisez le fil au bloc du fusible de la voiture et reliez-le à un circuit sous tension là.
4. **FIL DE PUISSANCE** (rouge) – reliez à un circuit de +12 volts qui est seulement de phase quand l'allumage est allumé. Le meilleur point de raccordement est au bloc du fusible de la voiture aux connecteurs PAR RADIO ou ACCESSOIRES.
5. **LE FIL DE MASSE** (noir) – attachent solidement le fil de masse à une pièce au sol en métal du châssis de la voiture. Si vous ne pouvez pas trouver un boulon ou une vis existant pour attacher le fil de masse à, forez un trou dans le métal et fixez la fil de masse avec une vis. Enlevez n'importe quelle peinture ou graisse des secteurs où le fil de masse entrera en contact avec la surface.
6. **DC12V DEHORS** – fournit 12VDC à 300mA quand le lecteur DVD est allumé.
7. Reliez à télécommande de câble facultatif.

Raccordements Audio/Vidéo

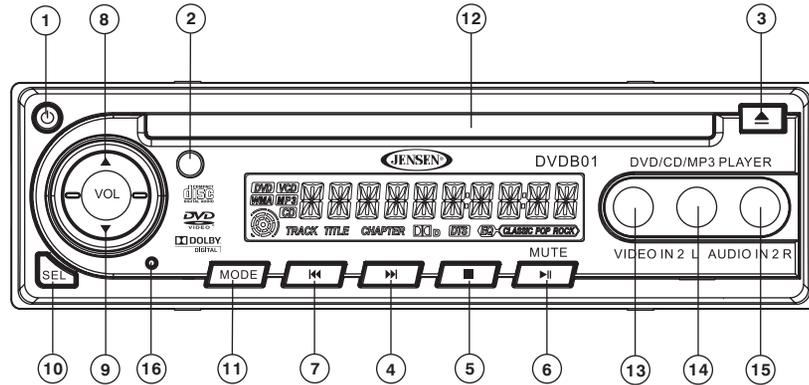


À NOTER : En remplaçant un fusible, soyez sûr d'employer le type et l'ampérage adéquats pour éviter d'endommager le lecteur DVD. Le lecteur DVDB01 utilise un fusible de 3 ampères et un fusible ACC d'1 ampère, en conformité avec les cordons d'alimentation standards.

FONCTIONS ET INDICATORS

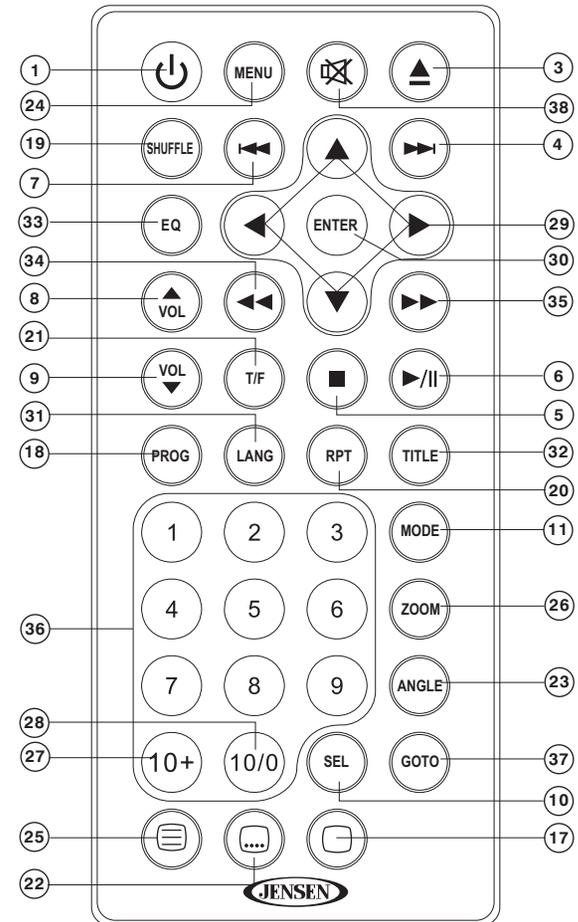
Les boutons situés sur l'unité et sur la télécommande qui exécutent les mêmes fonctions sont assignés du même chiffre sur les diagrammes et dans ce texte à des fins de référence.

Panneau d'opérations avant



1. Mise en marche
2. Capteur Infrarouge
3. Éjecter
4. Saut/ Chapitre suivant
5. Arrêt
6. Pause/Lancement/Sourdine
7. Saut/Chapitre precedent
8. Augmenter le volume
9. Diminuer le volume
10. Sélectionner
11. Mode
12. Plateau du disque
13. Vidéo In
14. Audio gauche In
15. Audio droit In
16. Reset/Remise à l'état initial

Operations de télécommande



Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande vers le devant du capteur Infrarouge sur le lecteur (2). L'angle d'opération se situe approximativement à 30 degrés dans chaque direction à partir du capteur.

Fonctions et commandes de la télécommande

Ref #	Touches	Fonction/Commande
1	 /POWER	Allumez l'appareil 'ON' ou éteignez l'appareil 'OFF'
3	 /EJECT	Éjectez le disque
4	>>/TRACK	Sautez à la prochaine rubrique/chapitre
5		Arrêt de lecture
6	>	Lancement/pause de disque (pour le mode de lecture de disque)
7	<</TRACK	Sautez à la rubrique/au chapitre précédent
8	VOL \wedge	Augmentez le volume
9	VOL \vee	Diminuer le volume
10	SEL	Choisissez le mode désiré d'ajustement. Appuyer sur VOL+/- pour changer de configuration
11	MODE	Changez entre le mode de lecture de disque (DVD/VCD/CD/MP3) et le mode AV IN1 ou AV IN2
17		Affichez l'information statistique du disque durant la lecture
18	PROG	Affichez l'écran de lecture programmée pour permettre d'entrer des sélections programmées en ordre
19	SHUFFLE	Lancement des rubriques en ordre aléatoire (ne s'applique pas aux DVD)
20	RPT	Répétez la rubrique/le chapitre en cours
21	T/F	<i>Appuyez et maintenez</i> la pression sur la touche pour ajuster l'heure. Utilisez 'track down' pour ajuster l'heure et 'track up' pour ajuster les minutes
22		Changez la langue de SOUS-TITRES sur les disques DVD contenant des sous-titrages en multiple langues
23	ANGLE	Changez d'angle de visionnement sur les disques DVD possédant l'option multi-vue
24	MENU (PBC)	Affichez le menu original en mémoire sur les disques DVD/ Sur les disques VCD changez de sélection entre PBC ON et PBC OFF
25		Affichez le menu SETUP/CONFIGURATION
26	ZOOM	Agrandir le format de l'image
27	10+	Utilisez pour désigner un chiffre pour la dixième position quand vous exécutez une recherche d'enregistrements/fichiers.
28	10/0	
29	<, > \wedge , \vee	Sélectionnez les items avec les touches de flèches gauche/droite et celle qui montent/descendent dans le mode menu
30	ENTER	Confirmez la sélection de rubrique/chapitre

Ref #	Touches	Fonction/Commande
31	LANG	Changez l'audio de la bande sonore sur les disques DVD possédant l'option multi-audio. Changez de mode sonore sur les disques VCD
32	TITLE	Affichez le menu de TITRES en mémoire sur les disques DVD
33	EQ	Sélectionnez le mode d'égalisation, tel que CLASSIQUE, POP, ROCK
34	<</TRACK	Recherchez rapidement en mode inversé
35	>>/TRACK	Recherchez rapidement en mode d'avance
36	0-9	Entrez le chiffre de la rubrique/chapitre directement. Utilisez 'GOTO' pour rechercher.
37	GOTO	Utilisé avec les touches numériques pour rechercher/explore le disque
38		Appuyez pour sélectionner la sourdine/résumer l'audio.

OPERATIONS DE BASE

Allumer ou éteindre l'appareil On/Off

Appuyez sur la touche **POWER** (1) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour allumer ou éteindre l'appareil on/off.

Éjectez le disque

Insérez le disque, avec l'étiquette pointant vers le haut, sur le plateau du disque (12). Le lecteur commencera la lecture automatiquement.

Ejecting a Disc

Appuyez sur la touche **EJECT** (3) afin de retirer le disque du plateau. L'appareil n'a pas besoin d'être en marche pour être capable de retirer un disque.

À NOTER : Ne conduisez pas avec un disque éjecté dépassant sur le plateau du disque.

Commandes Audio

Volume

Appuyez sur la touche **VOL** (8) pour augmenter le volume, ou la touche **VOL** (9) pour diminuer le volume.

Sourdine

Press the **MUTE** button (6) to silence the audio. Press **MUTE** again to resume audio.

Ajustements audio

Appuyez la touche **SEL** (10) sur le panneau d'affichage ou à l'aide de la télécommande pour choisir le mode d'ajustement audio désiré. Le mode d'ajustement changera dans l'ordre suivant :

Basse	Appuyer sur SEL jusqu'à ce que "BAS" apparaît à l'écran	Appuyer sur les touches de volume pour ajuster la basse entre +06 et -06.
Treble	Appuyer sur SEL jusqu'à ce que "TRE" apparaît à l'écran	Appuyer sur les touches de volume pour ajuster le treble entre +06 et -06.
Équilibre	Appuyer sur SEL jusqu'à ce que "BAL" apparaît à l'écran	Appuyer sur les touches de volume pour ajuster l'équilibre entre 12L et 12R.

Affichage de l'heure

Appuyez sur la touche **T/F** (21) pour alterner entre le temps écoulé de lecture et l'heure.

Configuration de l'heure

Appuyez et maintenez la pression sur la touche **T/F** (21) à partir de la télécommande jusqu'à ce que l'écran de l'heure commence à clignoter, à ce moment vous pouvez relâcher la touche. Ensuite, appuyez sur < (29) ou |<< (7) pour ajuster les heures et sur > (29) or >>| (4) pour ajuster les minutes. Continuez de changer les heures pour sélectionner entre AM et PM.

Mode

Appuyez sur la touche **MODE** (11) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour sélectionner le mode de lecture du disque entre (DVD/VCD/CD/MP3) et AV IN1 ou AV IN2.

Égalisation

Appuyez sur la touche **EQ** (33) à partir de la télécommande pour activer l'égalisateur. Continuez à appuyer sur la touche **EQ** pour sélectionner l'un des trios mode d'égalisation disponibles (CLASSIQUE, POP ou ROCK) ou pour désactiver l'égalisateur (DSP OFF).

Reset/Remise à l'état initial

La touche **RESET** (16) est située sur le devant de l'unité. Vous ne devriez engager cette touche que dans les situations suivantes :

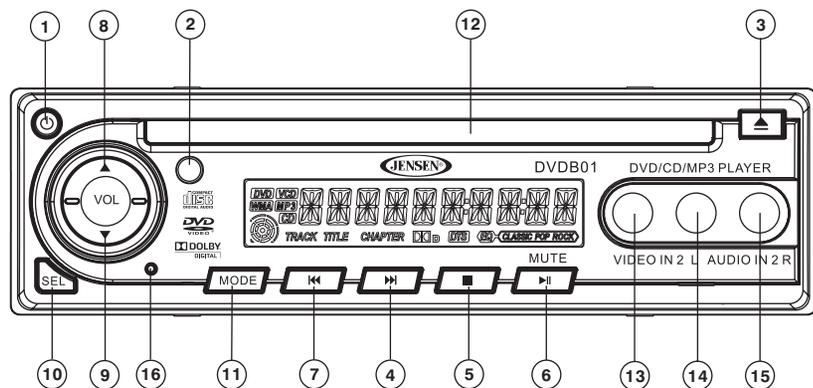
- Suivant l'installation initiale, une fois que le raccordement est entièrement complété
- Si toutes les touches de fonctionnement deviennent inactive
- Si un symbole d'erreur apparaît à l'écran

Pour remettre l'unité à zéro, employez un stylo bille ou un objet mince en métal pour enfoncer la touche de **REMISE/RESET**.

Opération AV In

Vous pouvez brancher un autre système audiovisuel à cet unité à partir des terminaux AV IN figurant sur les panneaux avant (AV1 INPUT) et arrière (AV2 INPUT) de l'unité. Une fois que l'appareil est raccordé, appuyez sur la touche **MODE** (11), à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande et sélectionnez le mode « AV IN1 » ou « AV IN2 ».

LECTURE DE DISQUE CD/DVD/VCD



Arrêt de lecture

- Appuyez sur la touche ■ (5) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture du disque. Appuyez sur la touche >|| (6) pour résumer la lecture normale.
- Appuyez deux fois sur la touche ■ (5) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture normale et revenir au chapitre initial.

Avancer à travers les chapitres/rubriques

- Appuyez sur la touche >>| (4) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour passer au prochain chapitre/ à la prochaine rubrique.
- Appuyez sur la touche |<< (7) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour passer au chapitre/ à la rubrique précédente.

Saut rapide pour avancer/reculer

Appuyez sur la touche >>> (35) à partir de la télécommande pour avancer rapidement à travers les rubriques. Continuez à appuyer et relâcher la touche pour régler le taux de vitesse de « 2X » à « 4X », « 8X » à « 20X ». Appuyez sur la touche >|| (6) pour relancer la lecture normale. Appuyez et maintenez la pression pour sauter à une rubrique spécifique. Relâchez pour relancer la lecture à partir de ce point.

Appuyez sur la touche <<< (34) à partir de la télécommande pour reculer rapidement à travers les rubriques. Continuez à appuyer et relâcher la touche pour régler le taux de vitesse de « 2X » à « 4X », « 8X » à « 20X ». Appuyez sur la touche >|| (6) pour relancer la lecture normale. Appuyez et maintenez la pression pour sauter à une rubrique spécifique. Relâchez pour relancer la lecture à partir de ce point.

Pause de la lecture

Appuyez sur la touche >|| (6) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture du disque temporairement. Pour relancer la lecture normale appuyez de nouveau sur la touche >||.

Reprise de la lecture

Appuyez sur la touche RPT (20) à partir de la télécommande pour sélectionner le mode de reprise, comme suit :

DVD: CHAPTER > TITLE > REP ALL > OFF

VCD/CD: REP 1 > REP ALL > OFF

- Sélectionnez CHAPTER/CHAPITRE pour répéter continuellement le même chapitre.
- Sélectionnez TITLE/TITRE pour répéter continuellement le titre qui est en cours.
- Sélectionnez REP 1 pour répéter continuellement la rubrique qui est en cours.
- Sélectionnez REP ALL pour répéter continuellement tous les chapitres/rubriques sur le disque qui est en cours. Une fois que la lecture du dernier chapitre/rubrique est complétée, l'unité s'arrêtera et affichera le temps de lecture écoulé.

À NOTER : La fonction de REPRISE ne supporte pas les disques VCD 2.0 (dans le mode PBC ON).

PBC (Contrôle de reprise) (disques VCD seulement)

Dans le cas des disques VCD munis de fonctions de reprise, le contrôle de reprise (PBC) offre des options additionnelles pour la reprise de lecture de ces disques.

Appuyez sur la touche MENU (24) à partir de la télécommande pour activer la fonction PBC « On »/« Off ». Une fois que la fonction PBC est active, la reprise de lecture débutera à la première rubrique de la liste de lecture.

À NOTER : Durant la reprise de lecture du disque VCD vous pouvez appuyer sur la touche LANG (31) à partir de la télécommande pour changer de mode sonore entre mono et stéréo dans l'ordre suivant : MONO GAUCHE > MONO DROIT > STEREO.

Aggrandir le format de l'image

La fonction Zoom vous permet d'augmenter le format de l'image. Appuyez sur la touche ZOOM (26) à partir de la télécommande pour changer d'échelle de 2X à 3X à 4X ou de 1/2, 1/3 et 1/4. Une fois que l'échelle est à 1/4X, appuyez sur la touche ZOOM de nouveau et sélectionnez OFF pour annuler la fonction ZOOM.

Durant le mode Zoom, appuyez sur les touches de flèches (<, >, Λ, V) (29) pour déplacer l'image vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

Lecture en ordre aléatoire (pour les disques CD/VCD seulement)

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** (19) à partir de la télécommande pour sélectionner et lire des rubriques en ordre aléatoire. « RANDOM » s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche **>||** pour activer la lecture de rubriques mélangées. Appuyez sur la touche **SHUFFLE** de nouveau, pour désactiver le mode aléatoire.

Sélection directe de rubrique à partir de la télécommande

Pour sélectionner une rubrique directement, veuillez utiliser le bloc numérique de la télécommande (36). Pour les sélections à un chiffre, appuyez sur le chiffre correspondant. Pour les sélections à deux chiffres, appuyez sur la touche **10+** (27), suivi du deuxième chiffre (ex : pour sélectionner la rubrique 16, appuyez sur la touche **10+** suivi de la touche **6**).

Recherche spécifique 'Goto'

Durant la lecture des disques DVD ou VCD, suivez ces étapes pour utiliser la fonction GOTO afin d'accéder à un segment spécifique du disque :

Recherche de titre/Chapitre

Pour la lecture d'un titre/chapitre spécifique :

1. Appuyez sur la touche **GOTO** (37). L'information et le numéro de la rubrique/chapitre apparaîtront (TRK 00/00) sur l'écran d'affichage.
2. Utilisez les touches de flèches (**<**, **>**, **Λ**, **V**) (29) pour déplacer le curseur vers la section de temps désirée.
3. Utilisez les touches numériques (36) à partir de la télécommande pour sélectionner le chiffre du titre/chapitre désiré.
4. Appuyez sur la touche **ENTER** (30).

Recherche chronométrée

Pour débiter la lecture du disque à un moment précis :

1. Appuyez sur la touche **GOTO** (37).
2. Une fois que l'information apparaît dans le haut de l'écran d'affichage, utilisez les touches de flèches (**<**, **>**, **Λ**, **V**) (29) pour déplacer le curseur vers la section de temps désirée (00:00:00).
3. Utilisez les touches numériques (36) à partir de la télécommande pour sélectionner le point de départ désiré.
4. Appuyez sur la touche **ENTER** (30).

Lecture en ordre programmé (CD/VCD)

1. Appuyez sur la touche **PROG** (18) pour accéder à l'écran d'affichage de lecture programmée :



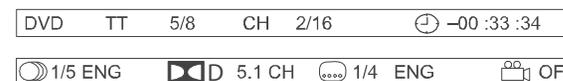
2. Utilisez les touches de flèches (**<**, **>**, **Λ**, **V**) (29) à partir de la télécommande pour accéder à la section « PROGRAM » de l'écran d'affichage.
3. Utilisez les touches numériques à partir de la télécommande pour entrer un chiffre de rubrique dans chaque section.
4. Appuyez sur la touche **>||** (6) à partir de la télécommande ou sélectionnez « PLAY » sur l'écran d'affichage. Appuyez ensuite sur la touche **ENTER** (30) pour initier la lecture en ordre numérique indiqué.
5. Pour supprimer la liste, sélectionnez « CLEAR » et appuyez sur la touche **ENTER**. Appuyez sur la touche **PROG** pour quitter l'écran d'affichage de lecture programmée.

Fonction d'affichage à l'écran

Appuyez sur la touche d'affichage () (17) durant la lecture pour visionner l'information correspondante en haut de l'écran.

Information sur la lecture de disques DVD

L'information suivante apparaît dans le haut de l'écran durant la lecture de disques DVD :



- TT 5/8 - "5 / 8" indique que le cinquième de 8 titres du disque DVD est présentement en lecture.
- CH 2/16 - "2 / 16" indique que le second de 16 chapitres du disque est présentement en lecture.
- Appuyez sur la touche  répétitivement pour visionner l'information suivante : temps de lecture écoulé/temps de lecture restant :
 -  00:02:18 - temps de lecture du disque écoulé au total
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture du disque restant
 - T 00:02:18 - temps de lecture écoulé au total pour la rubrique en cours
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture de la rubrique en cours restant

- 1/5 ENG - L'anglais est la langue de l'audio sélectionné à partir de 5 choix possible
- D 5.1 CH - La langue sélectionnée est enregistrée en son ambiophonique 5.1
- 1/4 ENG - L'anglais est la langue de sous-titres sélectionnée à partir de 4 choix possible
- OFF - Il n'y a aucun angle de vue alternatif d'enregistré pour cette scène

Information sur la lecture de disques VCD

L'information suivante apparaît dans le haut de l'écran durant la lecture de disques VCD :



- TRK ##### - « 1/18 » indique que la première de 18 rubriques du disque VCD est présentement en lecture.
- PBC: Indique que l'option PBC (Contrôle de reprise) est désactivée.
- - « X » indique que l'option de reprise rapide est désactivée OFF, « 1 » indique la reprise rapide de rubriques, « D » indique la reprise du répertoire, et « A » indique la reprise du disque.
- Appuyez sur la touche répétitivement pour visionner l'information suivante : temps de lecture écoulé/temps de lecture restant :
 - 00:02:18 - temps de lecture du disque écoulé au total
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture du disque restant
 - T 00:02:18 - temps de lecture écoulé au total pour la rubrique en cours
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture de la rubrique en cours restant

Information sur la lecture de disques CD

L'information suivante apparaît dans le haut de l'écran durant la lecture de disques CD :



- TRK ##### - « 1/18 » indique que la première de 18 rubriques du disque CD est présentement en lecture.
- - « X » indique que l'option de reprise rapide est désactivée OFF, « 1 » indique la reprise rapide de rubriques, et « A » indique la reprise du disque.
- Appuyez sur la touche répétitivement pour visionner l'information suivante : temps de lecture écoulé/temps de lecture restant :
 - 00:02:18 - temps de lecture du disque écoulé au total
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture du disque restant
 - T 00:02:18 - temps de lecture écoulé au total pour la rubrique en cours
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture de la rubrique en cours restant

Disques avec option multi-langues (DVD seulement)

Changement de langue des dialogues

Si vous êtes entrain de visionner un disque qui a été enregistré en plusieurs langues, appuyez sur la touche **LANG** (31) à partir de la télécommande pour sélectionner la langue désirée. Si aucune autre langue n'est disponible, le message « INVALID KEY » s'affichera sur la partie gauche du haut de l'écran.

Changement de langue des sous-titres

Si vous êtes entrain de visionner un disque qui a été enregistré en plusieurs langues et qui possède des sous-titres, appuyez sur la touche (22) à partir de la télécommande pour sélectionner la langue de sous-titres désirée. Si aucune autre langue n'est disponible, le message « INVALID KEY » s'affichera en haut dans le coin gauche de l'écran.

Fonction menu (DVD seulement)

Appuyez sur la touche **MENU** (24) à partir de la télécommande durant la lecture du disque pour afficher le menu original. Vous pouvez naviguer à partir des touches de navigation de la télécommande et sélectionner des fonctions à l'aide de la touche **ENTER** (30).

Fonction menu à titre (DVD seulement)

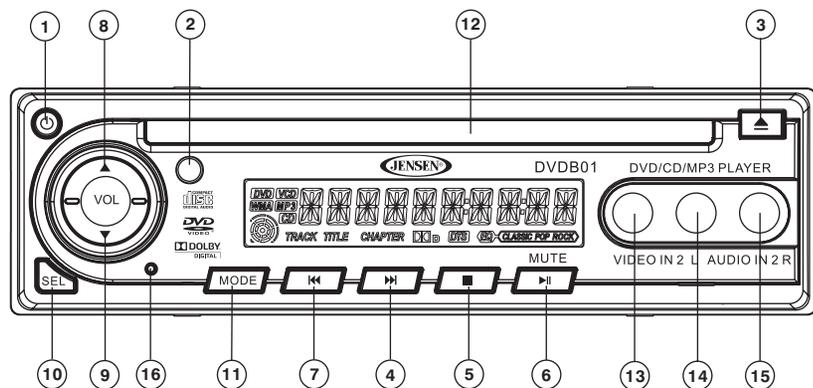
Si le DVD contient plusieurs titres d'enregistrés sur le disque, vous pouvez sélectionner de débiter la lecture par un titre en particulier à partir du menu de titres.

1. Appuyez sur la touche **TITLE** (32) à partir de la télécommande durant la lecture pour afficher le menu de titres
2. Sélectionnez le titre désiré à l'aide des touches flèches (29) à partir de la télécommande et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **ENTER** (30).

Changement de l'angle de prise de vue (DVD seulement)

Certains disques DVD contiennent des scènes qui ont été enregistrés simultanément à partir de plusieurs angles de vue. Pour accéder à l'option multi-vue de l'un de ces disques, appuyez sur la touche **ANGLE** (23) à partir de la télécommande et sélectionnez un changement de l'angle de prise de vue disponible. Si aucun autre angle n'est disponible, le message « INVALID KEY » s'affichera en haut dans le coin gauche de l'écran.

LECTURE DES MP3



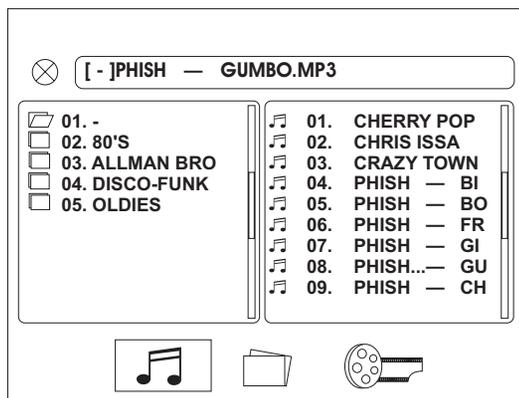
Insérez/Éjectez le disque

Insérez le disque avec l'étiquette pointant vers le haut, sur le plateau du disque (12). Le lecteur commencera la lecture automatiquement. Appuyez sur la touche 'EJECT' (3) pour arrêter la lecture et éjecter le disque.

À NOTER : Le format vidéo MP4 diffusion en mode continu n'est pas supporté.

Affichage des MP3

Suivant l'insertion d'un disque MP3, l'image suivante s'affichera à l'écran.



Sélectionnez une de ces icônes pour accéder au type de media désiré de votre disque ou clé USB. Si le type de media n'est pas disponible, l'icône ne pourra pas être sélectionnée.

-  : Audio
-  : Photos
-  : Vidéo

Arrêt de lecture

- Appuyez sur la touche ■ (5) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture du disque.
- Appuyez sur la touche >|| (6) pour résumer la lecture normale.
- Appuyez deux fois sur la touche ■ (5) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture normale et revenir au chapitre initial.

Avancer à travers les chapitres/rubriques

- Appuyez sur la touche >>| (4) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour passer au prochain chapitre/ à la prochaine rubrique.
- Appuyez sur la touche |<< (7) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour passer au chapitre/ à la rubrique précédente.

Navigation à partir d'un groupe de données/fichiers

Durant la lecture d'un disque MP3, appuyez sur les touches de flèches (<, >, ^, v) (29) pour naviguer à travers l'affichage à l'écran de données/fichiers. Appuyez sur la touche ENTER (30) pour sélectionner.

Saut rapide pour avancer/reculer

Appuyez sur la touche >>> (35) à partir de la télécommande pour avancer rapidement à travers les rubriques. Continuez à appuyer et relâcher la touche pour régler le taux de vitesse de « 2X » à « 4X », « 8X » à « 20X ». Appuyez sur la touche >|| (6) pour relancer la lecture normale. Appuyez et maintenez la pression pour sauter à une rubrique spécifique. Relâchez pour relancer la lecture à partir de ce point.

Appuyez sur la touche <<< (34) à partir de la télécommande pour reculer rapidement à travers les rubriques. Continuez à appuyer et relâcher la touche pour régler le taux de vitesse de « 2X » à « 4X », « 8X » à « 20X ». Appuyez sur la touche >|| (6) pour relancer la lecture normale. Appuyez et maintenez la pression pour sauter à une rubrique spécifique. Relâchez pour relancer la lecture à partir de ce point.

Pause de la lecture

Appuyez sur la touche >|| (6) à partir du panneau d'affichage ou de la télécommande pour interrompre la lecture du disque temporairement. Pour relancer la lecture normale appuyez de nouveau sur la touche >||.

Reprise de la lecture

Appuyez sur la touche **RPT** (20) à partir de la télécommande pour sélectionner le mode de reprise, comme suit :

REP 1 > REP DIR > REP ALL > OFF

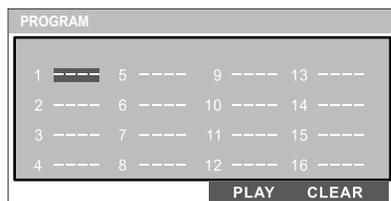
- Sélectionnez REP 1 pour répéter continuellement le même fichier.
- Sélectionnez REP DIR pour répéter continuellement le répertoire/fichier qui est en cours.
- Sélectionnez REP ALL pour répéter continuellement tous les fichiers sur le disque qui est en cours. Une fois que la lecture du dernier fichier est complétée, l'unité s'arrêtera et affichera le temps de lecture écoulé.

Lecture en ordre aléatoire

Appuyez sur la touche **SHUFFLE** (19) à partir de la télécommande pour sélectionner et lire des fichiers en ordre aléatoire. « RANDOM » s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche >|| pour activer la lecture de fichiers mélangés. Appuyez sur la touche **SHUFFLE** de nouveau, pour désactiver le mode aléatoire.

Lecture en ordre programmé

1. Appuyez sur la touche **PROG** (18) pour accéder à l'écran d'affichage de lecture programmée :



2. Utilisez les touches de flèches (<, >, Λ, V) (29) à partir de la télécommande pour accéder à la section « PROGRAM » de l'écran d'affichage.
3. Utilisez les touches numériques à partir de la télécommande pour entrer un chiffre de fichier dans chaque section.
4. Appuyez sur la touche >|| (6) à partir de la télécommande ou sélectionnez « PLAY » sur l'écran d'affichage. Appuyez ensuite sur la touche **ENTER** (30) pour initier la lecture en ordre numérique indiqué.
5. Pour supprimer la liste, sélectionnez « CLEAR » et appuyez sur la touche **ENTER**. Appuyez sur la touche **PROG** pour quitter l'écran d'affichage de lecture programmée.

Sélection directe de fichiers à partir de la télécommande

Pour sélectionner un fichier directement, veuillez utiliser le bloc numérique de la télécommande (36). Pour les sélections à un chiffre, appuyez sur le chiffre correspondant. Pour les sélections à deux chiffres, appuyez sur la touche **10+** (27), suivi du deuxième chiffre (ex : pour sélectionner la rubrique 16, appuyez sur la touche **10+** suivi de la touche **6**).

Recherche spécifique 'Goto'

Utilisez la fonction GOTO afin d'accéder à un segment spécifique du disque.

1. Appuyez sur la touche **GOTO** (37) à partir de la télécommande. L'information et le numéro surligné du fichier apparaîtront sur l'écran d'affichage
2. Utilisez les touches numériques à partir de la télécommande pour sélectionner le numéro de fichier à trois-chiffres manuellement (ex : pour le fichier 10, entrez « 010 »).
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer la sélection et initier la lecture.

Fonction d'affichage à l'écran

Appuyez sur la touche d'affichage (□) (17) durant la lecture pour visionner l'information correspondante en haut de l'écran.

Information sur la lecture de disques MP3

L'information suivante apparaît dans le haut de l'écran durant la lecture de disques MP3 :



- TRK #### - « 9/150 » indique que la neuvième de 150 chansons du disque est présentement en lecture.
- [Repeat] - « X » indique que l'option de reprise rapide est désactivée OFF, « 1 » indique la reprise rapide de chanson, et « D » indique la reprise du répertoire (fichier).
- Appuyez sur la touche □ répétitivement pour visionner l'information suivante : temps de lecture écoulé/temps de lecture restant :
 - [Clock] 00:02:18 - temps de lecture du disque écoulé au total
 - C -00 :34 :37 - temps de lecture du disque restant

MENU CONFIGURATION DVD

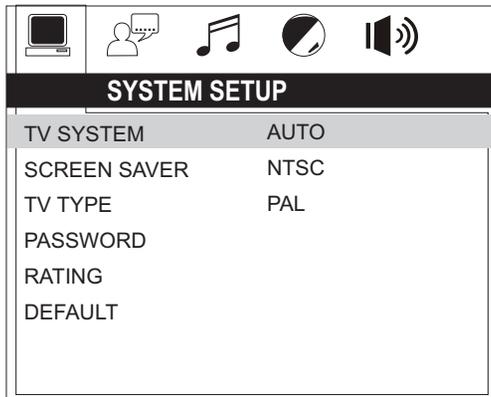
Appuyez sur la touche  (setup) (29) à partir de la télécommande pour accéder au menu de configuration du système et ajuster le réglage des catégories suivantes :

- Configuration de système
- Configuration de langue
- Configuration de l'Audio
- Configuration de la Vidéo
- Configuration digitale

Utilisez les touches de flèches (<, >) (29) pour choisir les options de configuration entre SYSTEM, LANGUAGE, et VIDEO.

Pendant que vous êtes dans le menu de configuration, utilisez les touches de flèches (<, >, A, V) (29) pour sélectionner et changer d'options. Les flèches (A, V) sont utilisées pour surligner les options, et les flèches (<, >) sont utilisées pour modifier les options surlignées.

Configuration de système



Le menu de configuration de système contrôle les caractéristiques suivantes :

TV SYSTEM / SYSTÈME TÉLÉ : Cette sélection est utilisée pour choisir le signal de télévision correspondant à votre téléviseur. Choisissez l'une des options suivantes: AUTO, NTSC ou PAL.

SCREEN SAVER / ÉCRAN DE VEILLE : Activez ou désactivez l'option écran de veille On/Off.

TV TYPE / MODE D'AFFICHAGE : Choisissez l'un des modes d'affichage d'image suivants: 4:3PS, 4:3LB ou 16:9. 4:3 est un mode d'affichage d'image Letterbox, et 16:9 est un mode d'affichage d'image Wide screen.

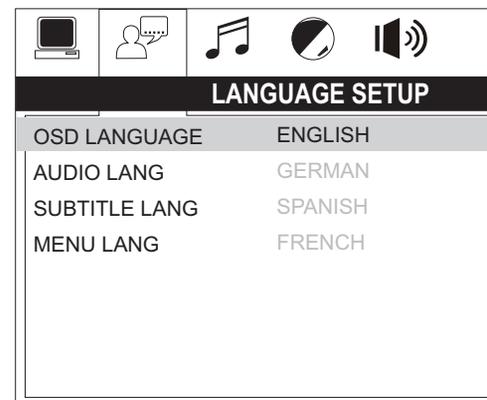
- 4:3PS: L'image s'affiche en mode PAN SCAN (Dans le cas des télé wide-screen, les bordures gauche et droite sont éliminées.)
- 4:3 LB: L'image s'affiche en mode Letterbox. (Dans le cas des télé wide-screen, des bandes noires apparaissent en haut et au bas de l'écran.)
- 16:9: Choisissez cette option quand l'unité est connecté à une télé wide-screen.

PASSWORD / MOT DE PASSE : Cette sélection vous permet de créer un code de sécurité à quatre chiffres.

RATING / NIVEAU DE CONTRÔLE : Choisissez un niveau de contrôle parental pour le visionnement des disques DVD. Le code de sécurité est nécessaire pour mener des changements à cette option.

DEFAULT / PAR DÉFAUT : Utilisez cette sélection pour revenir à la programmation par défaut.

Configuration de langue



Le menu de configuration de langue contrôle les caractéristiques suivantes :

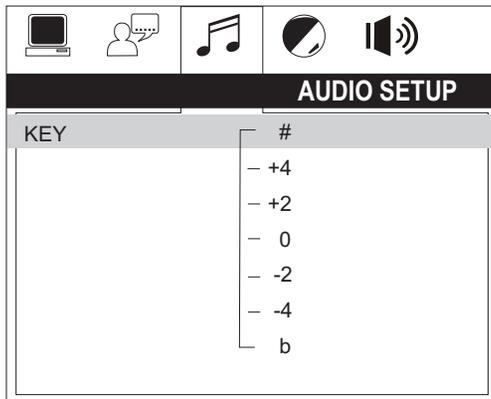
On-Screen Display (OSD) Language / Langue d'affichage : Choisissez la langue d'affichage parmi les options suivantes: Anglais, Allemand, Espagnol ou Français.

Audio Language / Langue de l'audio : Choisissez la langue de l'audio parmi les options suivantes: Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Russe, Latin ou Allemand.

Subtitle Language / Langue de sous-titres : Choisissez la langue des sous-titres parmi les options suivantes: Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Russe, Allemand ou OFF.

Menu Language / Langue des menus : Choisissez la langue des menus parmi les options suivantes: Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Russe, Allemand ou Latin.

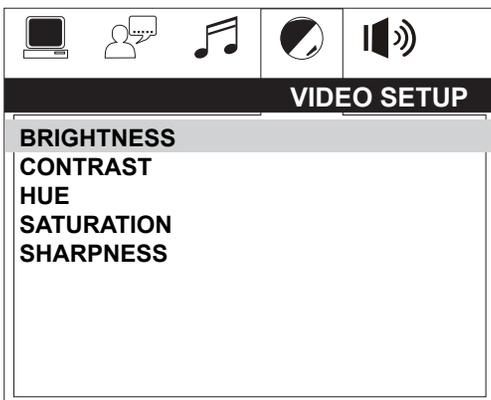
Configuration de l'Audio



Le menu de configuration de l'audio menu contrôle les caractéristiques suivantes :

Key/ Clé : Cette sélection permet de modifier la clé de sortie audio.

Configuration Vidéo



Le menu de configuration video contrôle les fonctions suivantes :

Brightness : Ajustez la luminosité de l'écran depuis les niveaux suivants : 12, 10, 8, 6, 4, 2 or 0.

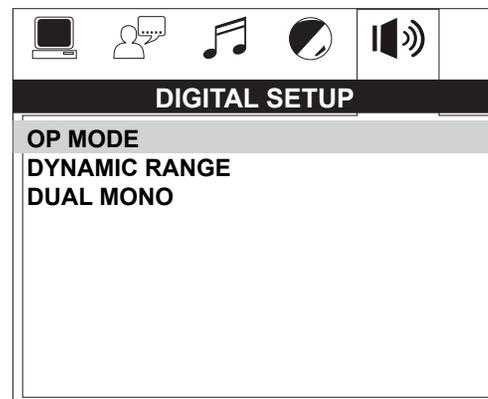
Contrast : Ajustez le contraste de l'écran depuis les niveaux suivants : 12, 10, 8, 6, 4, 2 ou 0.

Hue : Ajustez la teinte de l'écran depuis les niveaux suivants : +6, +4, +2, 0, -2, -4 ou -6.

Saturation : Ajustez la saturation de l'écran depuis les niveaux suivants : 12, 10, 8, 6, 4, 2 ou 0.

Sharpness : Ajustez la netteté de l'écran depuis les niveaux suivants : 8, 6, 4, 2 ou 0.

Configuration Digitale



Le menu Configuration Digitale contrôle les fonctions suivantes :

OP Mode : Sélectionnez LINE OUT ou RF REMOD.

Dynamic Range : Sélectionnez FULL, 6/8, 4/8, 2/8 ou OFF.

Dual Mono : Sélectionnez STEREO, MONO/L, MONO/R ou MIX MONO.

SYMBOLES ET CARACTÉRISTIQUES DE DISQUES

Tableau 1 : Caractéristiques de Disque

Symbole	Caractéristiques de Disque de 12cm	Maximum de temps de lecture
	Un coté-une seule couche (DVD-5) Un coté-double couche (DVD-9) Double coté-une seule couche (DVD-10) Double coté-double couche (DVD-18)	(Méthode MPEG 2) 133 minutes 242 minutes 266 minutes 484 minutes
	Un coté-une seule couche (CD Vidéo)	(Méthode MPEG 1) 74 minutes
	Un coté-une seule couche	74 minutes
	Un coté-une seule couche	74 minutes

Tableau 2 : Symboles de disque DVD

Symbole	Sens
	Le montant de langues de dialogues enregistrés. Le chiffre à l'intérieur de l'icône représente le nombre de langues disponibles sur le disque (maximum de 8).
	Le nombre de langues de sous-titres disponible sur le disque (maximum de 32).
	Le nombre d'angles de prises de vue disponibles (maximum de 9).
	Rapport de proportion de format d'image disponible. "LB" représente le mode Letter Box et "PS" représente le mode Pan/Scan. Dans l'exemple à la gauche, le mode vidéo 16:9 peut être converti en mode Letter Box.
	Indique le code régional où le disque peut être exploité. <ul style="list-style-type: none"> • Région 1: États-Unis, Canada, Îles de l'Océan Pacifique Est • Région 2: Japon, Europe de l'Ouest, Europe du Nord, Égypte, Afrique du Sud, Moyen Orient. • Région 3: Taiwan, Hong Kong, Corée du Sud, Thaïlande, Indonésie, Asie du Sud-est • Région 4: Australie, Nouvelle Zélande, Amérique du sud et Amérique centrale, Îles de l'océan Pacifique (Océanie) • Région 5: Russie, Mongolie, Inde, Asie Centrale, Europe de l'Est, Corée du Nord, Afrique du Nord, Asie du Nord-ouest • Région 6: Territoires de Chine • ALL: Toutes les régions

À NOTER : Les types de disques suivant ne sont pas compatibles avec cet appareil: DVD-ROM, DVD-RAM, CDV, CD-G. Les disques DVD-R sont compatibles avec cet appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problémé	Cause	Action pour résoudre le problème
L'appareil ne s'allume pas	Fusible de Radio est sauté	Installez un nouveau fusible de bon calibre
	Fusible de la batterie d'auto est sauté	Installez un nouveau fusible de bon calibre
	Operation illégale	Appuyez sur la touche RESET située dans le coin droit au bas du panneau d'affichage
La télécommande ne fonctionne pas	La pile est déchargée	Remplacez la vieille pile par une nouvelle pile
	La pile n'est pas installée correctement	Retirez la pile et installez-la correctement
Pauvre qualité de son ou interférence	Emploi d'un disque piraté	Utilisez la copie originale
L'unité se remet à zéro lorsque le moteur est éteint	Raccordement incorrect entre le fil ACC et le fil positif de la batterie	Vérifiez le raccordement et corrigez-le au besoin
Pas en mesure d'insérer le disque	Un disque est déjà à l'intérieur	Éjectez le disque qui est à l'intérieur et insérez le nouveau disque
Disc does not play back	Le disque est égratigné ou endommagé	Utilisez un disque en bon état
	Le disque est sale ou mouillé	Nettoyez le disque à l'aide d'un linge doux
	La lentille laser est sale	Nettoyez la lentille laser à l'aide d'un disque de nettoyage
	Le disque utilisé n'est pas compatible	Utilisez un disque compatible
	Le code régional du disque n'est pas compatible avec l'appareil	Utilisez un disque avec code régional compatible
	Le disque est inséré à l'envers	Insérez le disque avec l'étiquette pointant vers le haut
Image floue, déformée, ou sombre	Le disque a été copié illégalement	Utilisez la copie originale
PBC (Contrôle de reprise) ne peut être activé durant la lecture des disques VCD	PBC (Contrôle de reprise) n'est pas disponible sur ce disque	
Pas en mesure de répéter ou rechercher durant la lecture des VCD	PBC (Contrôle de reprise) est activé	Désactivez l'option PBC (Contrôle de reprise)

Soins et entretien

- Employez uniquement des linges propres à base de silicone et des détergents neutres pour nettoyer le panneau avant ou le moniteur. Les linges rugueux et les détergents ardent (tel que l'alcool) peuvent causer l'éraflure ou la décoloration.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau ou aux liquides nettoyants.
- Si la température à l'intérieur du lecteur devient trop chaude, un circuit de protection préventive interrompt automatiquement la lecture du disque. Si cela se produit, permettez à l'unité de se refroidir avant de le remettre en marche.
- N'insérez jamais rien à part des disques compacts de 5" (12 cm) dans ce lecteur, puisque le mécanisme peut être endommagé par les objets étrangers.
- N'essayez jamais d'insérer un disque CD-Single de 3" (8 cm) dans ce lecteur, avec ou sans adaptateur, puisque ce format n'est pas compatible et peut causer des dommages au lecteur ainsi qu'au disque. De tels dommages ne sont pas couverts par la Garantie de ce produit.
- Ne bloquer jamais les événements d'aération avec des items tels que les journaux, les nappes de table, les rideaux, etc.

- Ce lecteur DVD peut ne pas fonctionner correctement dans des cas de chaleur ou de froid extrême. Dans ces cas, permettez au véhicule de reprendre une température normale avant d'utiliser le lecteur.
- Quand le véhicule est réchauffé dans les conditions froides ou humides, une condensation peut apparaître sur le panneau ACL (d'affichage à cristaux liquides). Si cela se produit, le panneau d'affichage peut devenir temporairement défectueux jusqu'à ce que l'humidité ne soit évaporée.
- Nous vous suggérons d'utiliser un disque de nettoyage pour cet appareil plus fréquemment que pour votre lecteur à domicile, en raison des conditions environnementales du véhicule.

SPÉCIFICATIONS

Tension d'alimentation : 12V DC (11V-15V), négatif au sol

Consommation courante : Moins de 2A

Format du signal : Vidéo composite 1.0Vp-p 75ohms

Disques compatibles :

1. Disques DVD- VIDÉO
 - 5" (12 cm) un seul coté, une seule couche
 - 5" (12 cm) un seul coté, double-couche
2. Disque Compact (CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3)
3. 5" (12 cm) CD- VIDÉO

Sortie Audio : 10kohms (2 ch 2.0 Vrms)

Audio :

- Réponse en fréquence: 20Hz~20kHz
- Rapport signal sur bruit: 80dB(JIS)
- Limites mesurable de Pleurage et Scintillement (Wow) et de Variations de signal (Flutter) en dessous

Sujet à changements sans préavis.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nocive.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence capable de causer des opérations non-désirés.

À NOTER : Le fabricant n'est pas responsable pour les interférences de radio ou de télé, causées par des modifications non-autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à opérer cet équipement.

GARANTIE/SERVICE APRÈS VENTE

Garantie Limitée de 90 jours/12 mois

AUDIOVOX SPECIALIZED APPLICATIONS, LLC (le Manufacturier) garanti au détaillant acteur original de ce produit que si ce produit ou n'importe quelle pièce de ce produit, sous utilisation et en conditions normales, se trouve à être défectueuse en terme de matériel ou de main d'œuvre, en dedans des 90 jours suivants la date d'achat, tels défauts seront réparés ou remplacés (selon la préférence du manufacturier) sans aucune charge pour les pièces ou pour la main d'œuvre de réparation. À partir de 90 jours suivants la date d'achat et pour une période de 12 mois suivants la date d'achat, le Manufacturier fournira un remplacement de pièces défectueuses sans charge.

Pour profiter du service de réparation ou de remplacement inclus dans cette garantie, l'utilisateur final devra contacter le fabricant O.E.M. Le produit devra être livré au fabricant ou à l'endroit de l'achat original, avec preuve de garantie (ex : facture d'achat datée, numéro de série et code VIN de l'appareil), spécification de défauts, transport prépayé, ou à une station approuvée par la garantie. Cette garantie ne se prolonge pas à l'élimination de bruit ou de charges statiques produits extérieurement, à la correction des problèmes d'antenne, aux coûts engagés pour le déplacement ou la réinstallation du produit, ou aux dommages infiltrés aux cassettes, disques cd, disques dvd, haut-parleurs, accessoires, ou systèmes électriques. Cette garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit, qui jugés par le Manufacturier, aurait été endommagés par altération, mauvaise installation, mauvaise utilisation, négligence, ou accident. LA RESPONSABILITÉ DU MANUFACTURIER SOUS CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION ET AU REMPLACEMENT, COMME CITÉ CI-HAUT. LE MANUFACTURIER NE PRENDRA JAMAIS LA RESPONSABILITÉ DES FRAIS QUI EXCÈDENT LE PRIX D'ACHAT DE L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette garantie remplace toutes les autres garanties ou responsabilités express (formelles). N'IMPORTE QUELLES GARANTIES IMPLIQUÉES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLIQUÉE DE VALEUR COMMERCIALE, SERONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. N'IMPORTE QUELLE ACTION DÉDIÉE À L'INFRACTION DE N'IMPORTE QUELLE GARANTIE, INCLUANT CI-DESSOUS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLIQUÉE DE VALEUR COMMERCIALE, DOIT ÊTRE APPORTÉE DANS UNE PÉRIODE DE 30 JOURS À PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL. SOUS AUCUN CAS LE MANUFACTURIER NE SERA JAMAIS RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGES SECONDAIRE OU CONSÉQUENT OU POUR AUCUNE INFRACTION À CETTE OU N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE. Aucun individu ou représentant n'est autorisé à assumer au nom du manufacturier aucune responsabilité autre que celle décrite ci-dessus, avec la vente de ce produit.

Certains États ne permettent pas de limitations sur le montant de durée d'une garantie impliquée ou d'exclusion ou de limitation de dommages secondaires ou conséquent, donc certaines limitations ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.



ASA Electronics Corporation

www.asaelectronics.com

www.jensenvdirect.com

© 2017 ASA Electronics Corporation

v.110517